

2010 **Rechnung**



Hirschensee
410 m ü. M.



Skihaus
1050 m ü. M.



Lauihöhe
1455 m ü. M.

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 13. April 2011, 20.00 Uhr
im Mehrzweckgebäude

Inhaltsverzeichnis

| | |
|----|---|
| 1 | Traktanden |
| 2 | Erläuterungen des Gemeinderates zur Jahresrechnung 2010 |
| 3 | Nachkredite 2010 und 2011 |
| 4 | Übersicht Gesamtrechnung |
| 5 | Zusammenzug der Laufenden Rechnung |
| 6 | Artengliederung der Laufenden Rechnung |
| 9 | Details der Laufenden Rechnung |
| 19 | Zusammenzug der Investitionsrechnung |
| 20 | Artengliederung der Investitionsrechnung |
| 21 | Details zur Investitionsrechnung |
| 22 | Bestandesrechnung |
| 24 | Liegenschaften des Finanzvermögens |
| 24 | Tiefbauten (Verwaltungsvermögen) |
| 25 | Hochbauten (Verwaltungsvermögen) |
| 25 | Investitionsbeiträge |
| 26 | Mittel- und langfristige Schulden |
| 26 | Verpflichtungskredite |
| 27 | Elektrizitätswerk Reichenburg – Nachkredite 2010 und 2011 |
| 28 | Elektrizitätswerk Reichenburg – Laufende Rechnung |
| 29 | Elektrizitätswerk Reichenburg – Investitionsrechnung |
| 30 | Elektrizitätswerk Reichenburg – Bestandesrechnung |
| 30 | Elektrizitätswerk Reichenburg – Verpflichtungskredite |
| 31 | Alters- und Pflegeheim «zur Rose» – Betriebsrechnung |
| 32 | Alters- und Pflegeheim «zur Rose» – Vermögensrechnung |
| 33 | Alters- und Pflegeheim «zur Rose» – Bericht Heimleitung |
| 35 | Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission |
| 37 | Berichte und Anträge des Gemeinderates |

Traktanden

1. Wahl von 3 StimmenzählerInnen

Beschlussfassung über die Erteilung des Bürgerrechtes der Gemeinde Reichenburg an:

2. Fitim und Valbona Bekteshi mit Kindern Dafina und Gelton (Kosovo)
3. Kolë und Liza Raja mit Kindern Marija, Patrik und Angjella (Kosovo)
4. Ilir Delija (Serbien)
5. Kujtime Delija (Serbien)
6. Marija Zadavec (Slowenien)
7. Mirjana Zadavec (Slowenien)

Verwaltungsrechnung des Gemeindewesens (inkl. EW und Alterswohnheim):

8. Vorlage und Genehmigung von Nachkrediten zum
 - a) Voranschlag 2010, Laufende Rechnung
 - b) Voranschlag 2010, Laufende Rechnung EW
 - c) Voranschlag 2011, Laufende und Investitionsrechnung
 - d) Voranschlag 2011, Laufende und Investitionsrechnung EW
9. Vorlage und Genehmigung der Rechnung 2010 mit Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Gemeinde Reichenburg
Gemeinderat

Josef Oetiker Klaus Kistler
Gemeindepräsident Gemeindeschreiber

Reichenburg, im März 2011

*Die Botschaft mit den Anträgen wird allen Haushaltungen zugestellt.
Weitere Exemplare können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.*

Erläuterungen des Gemeinderates zur Jahresrechnung 2010

Liebe Reichenburgerinnen und Reichenburger

Fast durchwegs präsentieren die Gemeinden Jahresabschlüsse, die deutlich besser als erwartet ausgefallen sind. Die erfreulichen Resultate sind vor allem auf höhere Erträge aus Steuern zurückzuführen. Schon in den Vorjahren war zu beobachten, dass viele Gemeinden die Erträge zu vorsichtig budgetiert hatten. Mit Recht stellen Sie sich nun die Frage, ob die Gemeinderäte und Finanzverwalter die Erträge bewusst tief veranschlagen, um entweder den Spielraum für zusätzliche Aufwendungen gering zu halten, zu hohe Erwartungen an eine Senkung des Steuersatzes zu dämpfen oder an der Gemeindeversammlung einfach ein positives Ergebnis vorweisen zu können. Es mag sein, dass solche Überlegungen im Budgetprozess da und dort mitschwingen. Im Erachten des Gemeinderates sind es im Wesentlichen aber zwei andere Gründe, die als Erklärung für dieses Phänomen heranzuziehen sind.

Erstens sind die Steuererträge schwierig zu prognostizieren. Sie sind unter anderem abhängig von der Konjunkturlage, von den Lohnverhandlungen, vom Teuerungsverlauf, von der Bautätigkeit und vom Bevölkerungswachstum. Es wäre vermessen, wenn eine Gemeinde Prognosen zu diesen volkswirtschaftlichen Grössen erstellt und dann versucht, daraus die Steuererträge abzuleiten, wenn auch am Rande solche Detailfragen mitwirken. Zweitens würden zu optimistisch budgetierte Erträge in der Bürgerschaft wohl erhebliche Kritik auslösen und die Frage aufwerfen, ob der Gemeinderat über ausreichend Verantwortungsbewusstsein und Realitätssinn verfügt.

So fällt es dem Gemeinderat wesentlich leichter, für das vergangene Jahr ein überraschend positives Ergebnis zu kommentieren als umgekehrt. Anstatt des budgetierten Aufwandüberschusses von CHF 382'700.00 resultiert ein **Ertragsüberschuss von CHF 931'594.16**. Dies ergibt eine positive Abweichung von CHF 1'314'294.16.

Zusammengefasst ergeben sich die grösseren Abweichungen wie folgt:

| Ressorts | Betrag in CHF 1 000 gerundet |
|---|------------------------------|
| Finanzen und Steuern | + 789 000 |
| <i>davon</i> | |
| • Steuern laufendes Jahr, natürliche Personen | + 272 000 |
| • Steuern Vorjahre, natürliche Personen | + 378 000 |
| • Quellensteuern | + 68 000 |
| • Lotteriegewinn-, Liquidations- und Kapitalabfindungssteuern | + 67 000 |
| • Steuern Vorjahre, juristische Personen | + 65 000 |

Aufwendungen – 239 000

davon

| | |
|--------------------------|-----------|
| • Allgemeine Verwaltung | – 53 000 |
| • Öffentliche Sicherheit | – 35 000 |
| • Bildung | – 190 000 |
| • Soziale Wohlfahrt | + 78 000 |
| • Verkehr | + 94 000 |
| • Umwelt, Raumordnung | – 98 000 |

Spezialfinanzierungen

Die Spezialfinanzierungen (Schadenwehr, Abwasser- und Abfallbeseitigung) glichen insgesamt mit einem Überschuss von CHF 292'546.54 ab.

Elektrizitätswerk Reichenburg

Die Rechnung des EW Reichenburg ist ebenfalls besser ausgefallen als budgetiert. Die Rechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 146'714.46. Vorgesehen war eine Entnahme aus dem Eigenkapital von CHF 257'000.00. Das bessere Ergebnis ist vor allem darauf zurückzuführen, dass nicht alle Bauvorhaben realisiert werden konnten. Trotz Verlust steht das EW Reichenburg mit einem Eigenkapital von CHF 2'052'196.86 jedoch weiter auf soliden Füßen.

Alters- und Pflegeheim «zur Rose»

Diese Rechnung schnitt um CHF 28'000.18 besser ab als budgetiert. Somit musste das geplante Rechnungsdefizit von CHF 23'000.00 nicht beansprucht werden, und es resultierte ein kleiner Rechnungsüberschuss von CHF 5'000.18. Dies trotz des um CHF 8'834.40 geringeren Beitrages unserer Partnergemeinde Tuggen.

Fazit:

Trotz eines relativ angespannten, finanziellen Umfeldes bewegt sich die Gemeinde Reichenburg auf gutem Kurs. Die anstehenden Aufgaben sollten auch in Zukunft zu meistern sein. Alles in allem bedeutet der eingeschlagene Weg der moderaten Ausgabenpolitik, dass unsere Gemeinde auch in Zukunft den finanziellen Herausforderungen gewachsen sein sollte. Das angemessene Eigenkapital von mittlerweile über 4 Mio. Franken lässt uns positiv in die Zukunft blicken.

Wir danken an dieser Stelle allen Bürgerinnen und Bürgern, Kommissionsmitgliedern und Angestellten der Verwaltung und des Altersheimes und allen weiteren Beteiligten, die mit ihrem Mitwirken wesentlich zum guten Gelingen dieses erfreulichen Jahresergebnisses beigetragen haben. Gerne erläutern wir Ihnen an der Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 13. April 2011, weitere Details und freuen uns auf Ihr Erscheinen.

Reichenburg, im März 2011

Gemeinde Reichenburg
Der Gemeinderat

Nachkredite 2010, Laufende Rechnung

| per 31. Dezember 2010 | | | | | |
|---|--|------------------|----------------|---------------------|--|
| Kto. Nr. | Ressort / Bereich | Rechnung 2010 | Budget 2010 | Nachkredite 2010 | Begründung |
| 029 | Bau- und Liegenschaftenverwaltung | | | | |
| 029.318.00 | Kantonale Baugebühren | 32 264.55 | 30 000.00 | 2 264.55 | Höhere Gebühren infolge grösserer Bautätigkeit, wobei jedoch im Gegenzug auch mehr Einnahmen unter Kto. Nr. 029.431.00 zu verzeichnen sind. Mehrkosten infolge Umzug des Bauamtes an den Ebnetweg 1. |
| 029.319.00 | Übriger Aufwand | 20 984.45 | 3 000.00 | 17 984.45 | |
| 140 | Schadenwehr (Spezialfinanzierung) | | | | |
| 140.311.00 | Anschaffungen Maschinen, Geräte usw. | 28 965.50 | 18 000.00 | 10 965.50 | Ersatzbeschaffung eines Notstromaggregates mit Mehrfach-Geräteanschlussmöglichkeiten. |
| 241 | Mehrzweckareal | | | | |
| 241.314.00 | Baulicher Unterhalt | 59 773.90 | 35 000.00 | 24 773.90 | CHF 12 942.80 Einbau Absorptionstentfeuchter, Verhinderung weiterer Schimmelpilzbefall, CHF 11 895.00 Sofortersatz Sprungmatten (wurden bei Kontrolle bemängelt). |
| 620 | Gemeindestrassen | | | | |
| 620.314.00 | Winterdienst | 192 205.00 | 60 000.00 | 132 205.00 | Vermehrte Einsätze infolge starker Schneefälle im Januar und Dezember 2010. |
| 720 | Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung) | | | | |
| 720.318.00 | Führen- und Verbrennungskosten, Dienstleistungen | 29 372.95 | 25 000.00 | 4 372.95 | Beschaffung Gebührenmarken wurde nicht budgetiert. |
| 720.319.00 | Übriger Aufwand | 17 323.20 | 3 000.00 | 14 323.20 | Rotationsbohrungen Deponie Reumeren. |
| 780 | Übriger Umweltschutz | | | | |
| 780.314.10 | Erdrutsch Gebiet Oberfalten | 1 626.95 | 0.00 | 1 626.95 | Sofortmassnahmen infolge Unwetterschäden. |
| TOTAL NACHKREDITE PER 31.12.2010 | | | | 208 516.50 | |

Nachkredit 2011, Laufende Rechnung

| Kto. Nr. | Ressort / Bereich | Budget 2011 | Nachkredit 2011 | Total | Begründung |
|------------------------------|--|-------------|------------------|-----------|---|
| 140 | Schadenwehr (Spezialfinanzierung) | | | | |
| 140.311.00 | Anschaffungen Maschinen, Geräte usw. | 31 500.00 | 13 500.00 | 45 000.00 | Zusätzliche Anschaffung von 15 Terminal PP (Pager). |
| TOTAL NACHKREDIT 2011 | | | 13 500.00 | | |

Nachkredit 2011, Investitionsrechnung

| Kto. Nr. | Ressort / Bereich | Budget 2011 | Nachkredit 2011 | Total | Begründung |
|------------------------------|-------------------------|-------------|------------------|------------|--------------------------------|
| 620 | Gemeindestrassen | | | | |
| 620.501.00 | Tiefbauten | 440 000.00 | 40 000.00 | 480 000.00 | Fertigstellung der Hofstrasse. |
| TOTAL NACHKREDIT 2011 | | | 40 000.00 | | |

Übersicht Gesamtrechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|---|----------------------|----------------------|------------------|------------------|----------------------|----------------------|
| | Soll | Haben | Soll | Haben | Soll | Haben |
| Laufende Rechnung | 10 468 264.60 | 10 468 264.60 | 9 775 800 | 9 775 800 | 10 800 007.16 | 10 800 007.16 |
| Total Aufwand | 9 536 670.44 | | 9 775 800 | | 9 259 043.37 | |
| Total Ertrag | | 10 468 264.60 | | 9 393 100 | | 10 800 007.16 |
| Ertragsüberschuss | 931 594.16 | | | 382 700 | 1 540 963.79 | |
| Aufwandüberschuss | | | | | | |
| Investitionsrechnung | 1 433 982.75 | 1 433 982.75 | 4 803 000 | 4 803 000 | 1 013 004.05 | 1 013 004.05 |
| Total Ausgaben | 980 484.00 | | 4 803 000 | | 1 013 004.05 | |
| Total Einnahmen | | 1 433 982.75 | | 1 450 000 | | 904 456.40 |
| Netto-Investitionen / -Desinvestitionen | 453 498.75 | | | 3 353 000 | | 108 547.65 |
| Finanzierung | | | | | | |
| Netto-Investitionen / -Desinvestitionen | | 453 498.75 | 3 353 000 | | 108 547.65 | |
| Abschreibungen Verwaltungsvermögen | | 698 190.95 | | 892 000 | | 775 108.35 |
| Aufwandüberschuss Laufende Rechnung | | | 382 700 | | | |
| Ertragsüberschuss Laufende Rechnung | | 931 594.16 | | | | 1 540 963.79 |
| Finanzierungsfehlbetrag | | | | 2 843 700 | | |
| Finanzierungsüberschuss | 2 083 283.86 | | | | 2 187 524.49 | |

Selbstfinanzierungsgrad in Prozenten

$$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Netto-Investitionen}}$$

15%

Zusammenzug der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|---------------------------------|---------------------|----------------------|------------------|------------------|---------------------|----------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| Laufende Rechnung | 9 536 670.44 | 10 468 264.60 | 9 775 800 | 9 393 100 | 9 259 043.37 | 10 800 007.16 |
| Aufwandüberschuss | | | | 382 700 | | |
| Ertragsüberschuss | 931 594.16 | | | | 1 540 963.79 | |
| 0 Allgemeine Verwaltung | 1 324 838.01 | 288 927.95 | 1 356 800 | 312 000 | 1 319 912.11 | 369 613.17 |
| Netto-Aufwand | | 1 035 910.06 | | 1 044 800 | | 950 298.94 |
| 1 Öffentliche Sicherheit | 371 692.05 | 272 545.20 | 406 500 | 253 100 | 359 603.60 | 269 179.55 |
| Netto-Aufwand | | 99 146.85 | | 153 400 | | 90 424.05 |
| 2 Bildung | 3 842 309.41 | 544 185.50 | 4 032 600 | 412 900 | 3 814 663.14 | 457 960.10 |
| Netto-Aufwand | | 3 298 123.91 | | 3 619 700 | | 3 356 703.04 |
| 3 Kultur und Freizeit | 38 550.85 | | 39 400 | | 37 002.10 | |
| Netto-Aufwand | | 38 550.85 | | 39 400 | | 37 002.10 |
| 4 Gesundheit | 91 138.95 | | 93 000 | | 89 193.55 | |
| Netto-Aufwand | | 91 138.95 | | 93 000 | | 89 193.55 |
| 5 Soziale Wohlfahrt | 1 839 830.55 | 631 671.83 | 1 761 800 | 416 000 | 1 513 267.80 | 696 858.50 |
| Netto-Aufwand | | 1 208 158.72 | | 1 345 800 | | 816 409.30 |
| 6 Verkehr | 678 922.05 | 47 990.00 | 585 000 | 39 100 | 577 037.30 | 40 794.00 |
| Netto-Aufwand | | 630 932.05 | | 545 900 | | 536 243.30 |
| 7 Umwelt, Raumordnung | 874 094.86 | 714 265.31 | 972 600 | 727 700 | 1 106 150.02 | 997 668.22 |
| Netto-Aufwand | | 159 829.55 | | 244 900 | | 108 481.80 |
| 8 Volkswirtschaft | 20 217.90 | 2 750.00 | 20 600 | 3 000 | 21 718.30 | 2 920.00 |
| Netto-Aufwand | | 17 467.90 | | 17 600 | | 18 798.30 |
| 9 Finanzen und Steuern | 455 075.81 | 7 965 928.81 | 507 500 | 7 229 300 | 420 495.45 | 7 965 013.62 |
| Netto-Ertrag | 7 510 853.00 | | 6 721 800 | | 7 544 518.17 | |

Artengliederung der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|---|---------------------|--------|------------------|--------|---------------------|--------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 3 Aufwand | 9 536 670.44 | | 9 775 800 | | 9 259 043.37 | |
| 30 Personalaufwand | 3 856 340.40 | | 3 976 400 | | 3 748 830.15 | |
| 300 Behörden, Kommissionen | 82 385.00 | | 79 100 | | 80 705.00 | |
| 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 1 046 614.60 | | 1 079 000 | | 1 014 993.35 | |
| 302 Löhne der Lehrkräfte | 2 097 860.05 | | 2 115 000 | | 2 032 106.85 | |
| 303 Sozialversicherungsbeiträge | 256 688.45 | | 318 000 | | 253 857.60 | |
| 304 Personalversicherungsbeiträge | 293 873.00 | | 292 300 | | 288 076.80 | |
| 305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 54 179.85 | | 63 000 | | 50 597.30 | |
| 309 Übriger Personalaufwand | 24 739.45 | | 30 000 | | 28 493.25 | |
| 31 Sachaufwand | 1 457 135.13 | | 1 548 450 | | 1 417 309.70 | |
| 310 Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen | 155 491.66 | | 184 000 | | 157 417.90 | |
| 311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge | 63 480.80 | | 80 400 | | 65 051.75 | |
| 312 Wasser, Energie, Heizmaterial | 85 662.05 | | 108 000 | | 88 818.80 | |
| 313 Verbrauchsmaterialien | 33 511.75 | | 39 000 | | 44 102.60 | |
| 314 Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt | 423 213.56 | | 343 300 | | 401 686.24 | |
| 315 Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt | 125 664.45 | | 131 400 | | 133 767.20 | |
| 316 Mieten, Pachten und Benützungskosten | 19 698.25 | | 20 800 | | 19 786.45 | |
| 317 Spesenentschädigungen | 20 028.15 | | 23 700 | | 19 415.70 | |
| 318 Dienstleistungen und Honorare | 458 034.36 | | 572 550 | | 437 666.21 | |
| 319 Übriger Sachaufwand | 72 350.10 | | 45 300 | | 49 596.85 | |
| 32 Passivzinsen | 326 402.46 | | 374 000 | | 280 328.50 | |
| 321 Kurzfristige Schulden | 3 651.65 | | 15 000 | | 6 090.10 | |
| 322 Mittel- und langfristige Schulden | 228 189.45 | | 313 000 | | 203 297.65 | |
| 323 Sonderrechnungen | 54 264.00 | | 13 000 | | 30 854.55 | |
| 329 Übrige Zinsen | 40 297.36 | | 33 000 | | 40 086.20 | |
| 33 Abschreibungen | 777 661.95 | | 972 000 | | 845 391.10 | |
| 330 Finanzvermögen | 79 471.00 | | 80 000 | | 90 282.75 | |
| 331 Verwaltungsvermögen, ord. Abschreibungen | 698 190.95 | | 892 000 | | 755 108.35 | |
| 35 Entschädigungen an Gemeinwesen | 346 529.35 | | 347 800 | | 312 658.30 | |
| 351 Kanton | 528.30 | | 1 000 | | 1 099.30 | |
| 352 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände | 346 001.05 | | 346 800 | | 311 559.00 | |
| 36 Eigene Beiträge | 2 141 132.20 | | 2 083 350 | | 1 765 405.90 | |
| 361 Kanton | 787 114.85 | | 841 100 | | 698 366.75 | |
| 362 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände | 37 938.00 | | 112 400 | | 42 037.50 | |
| 363 Eigene Anstalten | 29 328.70 | | 29 500 | | 28 698.40 | |
| 365 Private Institutionen | 131 334.30 | | 132 950 | | 130 120.50 | |
| 366 Private Haushalte | 1 155 416.35 | | 967 400 | | 866 182.75 | |
| 37 Durchlaufende Beiträge | 2 750.00 | | 3 000 | | 2 920.00 | |
| 371 Kanton | 2 750.00 | | 3 000 | | 2 920.00 | |

Artengliederung der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--|-------------------|----------------------|------------------|------------------|-------------------|----------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 38 Einlagen Spezialfinanzierungen | 302 125.50 | | 59 300 | | 584 498.07 | |
| 380 Einlagen Spezialfinanzierungen | 302 125.50 | | 59 300 | | 584 498.07 | |
| 39 Interne Verrechnungen | 326 593.45 | | 411 500 | | 301 701.65 | |
| 390 Anteil Personalaufwand | 50 000.00 | | 50 000 | | 50 000.00 | |
| 391 Anteil Sachaufwand | 48 404.00 | | 48 500 | | 48 404.00 | |
| 393 Anteil Kapitalzinsen | 228 189.45 | | 313 000 | | 203 297.65 | |
| 4 Ertrag | | 10 468 264.60 | | 9 393 100 | | 10 800 007.16 |
| 40 Steuern | | 5 206 671.30 | | 4 396 000 | | 5 375 438.75 |
| 400 Einkommens- und Vermögenssteuern | | 5 005 572.55 | | 4 217 000 | | 5 033 602.25 |
| 401 Ertrags- und Kapitalsteuern | | 189 418.75 | | 170 000 | | 331 235.80 |
| 406 Hundesteuern | | 11 680.00 | | 9 000 | | 10 600.70 |
| 42 Vermögenserträge | | 104 233.21 | | 53 900 | | 66 091.27 |
| 420 Banken | | 16 749.61 | | 10 000 | | 6 135.17 |
| 421 Guthaben | | 15 037.35 | | 11 000 | | 13 360.95 |
| 423 Liegenschaftserträge Finanzvermögen | | 481.10 | | 500 | | 2 081.10 |
| 424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens | | 6 150.00 | | | | |
| 427 Liegenschaftserträge Verwaltungsvermögen | | 12 321.20 | | 14 400 | | 14 400.00 |
| 429 Übrige Vermögenserträge | | 53 493.95 | | 18 000 | | 30 114.05 |
| 43 Entgelte | | 1 731 445.65 | | 1 401 600 | | 2 131 984.74 |
| 430 Ersatzabgaben | | 230 051.55 | | 215 000 | | 220 317.90 |
| 431 Gebühren für Amtshandlungen | | 159 447.60 | | 198 000 | | 258 926.55 |
| 434 Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen | | 692 634.80 | | 677 100 | | 1 014 210.52 |
| 435 Verkäufe | | | | 100 | | |
| 436 Rückerstattungen | | 649 311.70 | | 311 400 | | 638 529.77 |
| 44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung | | 2 502 781.25 | | 2 498 800 | | 2 364 700.00 |
| 440 Anteile an Bundeseinnahmen | | 3 981.25 | | | | |
| 441 Anteile an Kantonseinnahmen | | 737 200.00 | | 737 200 | | 473 800.00 |
| 444 Finanzausgleich | | 1 761 600.00 | | 1 761 600 | | 1 890 900.00 |
| 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen | | 75 221.70 | | 100 500 | | 89 765.35 |
| 450 Bund | | 1 488.00 | | 3 500 | | 3 273.95 |
| 451 Kanton | | 5 085.50 | | 5 000 | | 5 034.75 |
| 452 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände | | 68 648.20 | | 92 000 | | 81 456.65 |
| 46 Beiträge für eigene Rechnung | | 503 808.90 | | 454 100 | | 466 663.50 |
| 460 Bund | | | | | | 3 500.00 |
| 461 Kanton | | 503 808.90 | | 454 100 | | 463 163.50 |

Artengliederung der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|---|---------------|-------------------|------------------|----------------|---------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 47 Durchlaufende Beiträge | | 2 750.00 | | 3 000 | | 2 920.00 |
| 471 Kanton | | 2 750.00 | | 3 000 | | 2 920.00 |
| 48 Entnahmen Spezialfinanzierung | | 14 759.14 | | 73 700 | | 741.90 |
| 480 Entnahmen Spezialfinanzierung | | 14 759.14 | | 73 700 | | 741.90 |
| 49 Interne Verrechnungen | | 326 593.45 | | 411 500 | | 301 701.65 |
| 490 Aufteilung Personalaufwand | | 50 000.00 | | 50 000 | | 50 000.00 |
| 491 Aufteilung Sachaufwand | | 48 404.00 | | 48 500 | | 48 404.00 |
| 493 Aufteilung Kapitalzinsen | | 228 189.45 | | 313 000 | | 203 297.65 |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|---|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 0 Allgemeine Verwaltung | 1 324 838.01 | 288 927.95 | 1 356 800 | 312 000 | 1 319 912.11 | 369 613.17 |
| 011 Legislative / Gemeindeversammlung | 33 127.15 | | 33 100 | | 31 630.85 | |
| 300.10 Entschädigung RPK | 2 100.00 | | 2 100 | | 2 100.00 | |
| 310.00 Drucksachen, Inserate | 29 067.95 | | 29 000 | | 26 799.80 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 1 959.20 | | 2 000 | | 2 731.05 | |
| 012 Exekutive / Gemeindebehörde | 104 601.50 | | 99 300 | | 100 094.60 | |
| 300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder | 80 285.00 | | 77 000 | | 78 605.00 | |
| 303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK | 5 193.55 | | 4 300 | | 5 292.30 | |
| 317.00 Spesenentschädigungen | 4 819.20 | | 5 000 | | 2 278.20 | |
| 318.00 Ehrengaben, Repräsentationskosten | 11 858.75 | | 11 000 | | 11 710.50 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 2 445.00 | | 2 000 | | 2 208.60 | |
| 020 Gemeindeverwaltung | 1 133 212.11 | 210 580.65 | 1 186 400 | 212 000 | 1 117 976.11 | 220 136.37 |
| 301.00 Besoldungen | 648 780.80 | | 665 000 | | 635 535.50 | |
| 303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK | 50 025.10 | | 66 500 | | 51 251.85 | |
| 304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse | 66 624.50 | | 61 200 | | 64 740.45 | |
| 305.00 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung | 54 179.85 | | 63 000 | | 50 597.30 | |
| 309.00 Übriger Personalaufwand Aus- und Weiterbildung | 10 312.45 | | 10 000 | | 10 533.90 | |
| 310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 30 986.35 | | 30 000 | | 25 702.50 | |
| 311.10 Anschaffungen Büromobiliar und Maschinen | 1 793.70 | | 5 000 | | 7 389.55 | |
| 311.20 Anschaffungen EDV | 9 084.95 | | 10 000 | | 17 829.35 | |
| 315.10 Unterhalt Büromobiliar | 3 362.10 | | 3 000 | | 1 778.15 | |
| 315.20 Unterhalt EDV-Anlage | 71 810.45 | | 72 000 | | 72 868.30 | |
| 316.00 Mieten und Benützungskosten | 1 035.65 | | 2 000 | | 1 401.95 | |
| 317.00 Spesenentschädigungen | 5 081.20 | | 5 000 | | 5 749.30 | |
| 318.10 Telefon, Fax, Porti | 52 894.71 | | 55 000 | | 49 321.41 | |
| 318.20 Sachversicherungsprämien | 30 217.50 | | 30 000 | | 28 892.00 | |
| 318.30 Rechtsberatungskosten, Gutachten, Expertisen | 20 777.50 | | 20 000 | | 6 924.35 | |
| 318.40 Betreuungskosten | 15 347.10 | | 15 000 | | 15 606.45 | |
| 318.50 Volkszählung | 937.45 | | 5 000 | | 1 388.05 | |
| 318.60 Gebühren für Amtshandlungen | 30 272.50 | | 40 000 | | 41 202.00 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 4 816.75 | | 5 000 | | 5 179.85 | |
| 331.00 Ordentliche Abschreibungen | 4 999.00 | | | | | |
| 352.00 Betriebskostenbeitrag Zivilstandsamt Ausserschwyz | 19 872.50 | | 23 700 | | 24 083.90 | |
| 431.00 Gebühren für Amtshandlungen | | 55 088.30 | | 63 000 | | 67 214.45 |
| 436.00 Rückerstattung Betreuungskosten | | 16 376.25 | | 10 000 | | 12 635.07 |
| 436.10 Verwaltungskostenbeitrag EWR | | 55 000.00 | | 55 000 | | 55 000.00 |
| 436.20 Rückerstattungen Dritter | | 348.60 | | | | 1 674.10 |
| 451.00 Rückerstattungen vom Kanton | | 5 085.50 | | 5 000 | | 5 034.75 |
| 452.00 Rückerstattungen von anderen Gemeinwesen | | 28 682.00 | | 29 000 | | 28 578.00 |
| 490.00 Interne Verrechnung Personalaufwand | | 50 000.00 | | 50 000 | | 50 000.00 |
| 029 Bau- und Liegenschaftenverwaltung | 53 897.25 | 78 347.30 | 38 000 | 100 000 | 70 210.55 | 149 476.80 |
| 310.00 Drucksachen, Fachliteratur, Inserate | 648.25 | | 5 000 | | 5 790.30 | |
| 318.00 Kantonale Baugebühren | 32 264.55 | | 30 000 | | 61 719.00 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 20 984.45 | | 3 000 | | 2 701.25 | |
| 431.00 Baubewilligungsgebühren | | 78 347.30 | | 100 000 | | 149 476.80 |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 1 Öffentliche Sicherheit | 371 692.05 | 272 545.20 | 406 500 | 253 100 | 359 603.60 | 269 179.55 |
| 100 Vermessung | 2 933.00 | 745.25 | 15 000 | | 2 837.80 | 644.45 |
| 318.00 Nachführungskosten | 2 933.00 | | 6 000 | | 2 837.80 | |
| 318.10 Amtliche Neuvermessung | | | 9 000 | | | |
| 461.00 Beiträge vom Kanton | | 745.25 | | | | 644.45 |
| 103 Betreuungswesen | 33 615.00 | | 35 200 | | 32 400.00 | |
| 301.00 Besoldungsanteil Gemeinde | 30 749.75 | | 32 000 | | 29 641.25 | |
| 303.00 Beiträge AHV, ALV, FAK | 2 865.25 | | 3 200 | | 2 758.75 | |
| 104 Vormundschaft | 32 424.50 | 4 742.00 | 30 000 | 11 000 | 32 508.35 | 12 695.30 |
| 301.00 Besoldungen | 21 841.00 | | 18 000 | | 20 918.30 | |
| 318.00 Dienstleistungen, Honorare | 8 394.00 | | 9 000 | | 10 166.40 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 2 189.50 | | 3 000 | | 1 423.65 | |
| 431.00 Gebühren für Amtshandlungen | | 4 742.00 | | 11 000 | | 12 695.30 |
| 107 Wirtschaftswesen | | 3 460.00 | | 3 000 | | 3 080.00 |
| 431.00 Verlängerungen | | 3 460.00 | | 3 000 | | 3 080.00 |
| 120 Vermittleramt | 7 991.50 | 4 200.00 | 7 500 | 4 000 | 5 476.40 | 3 100.00 |
| 301.00 Besoldungen | 4 800.00 | | 5 000 | | 3 700.00 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 3 191.50 | | 2 500 | | 1 776.40 | |
| 431.00 Vermittlungsgebühren | | 4 200.00 | | 4 000 | | 3 100.00 |
| 140 Schadenwehr (Spezialfinanzierung) | 257 909.95 | 257 909.95 | 231 500 | 231 500 | 242 495.40 | 242 495.40 |
| 301.00 Besoldung Feuerwehrkorps, Feuerschauer, Aktiveinsätze | 32 815.60 | | 35 000 | | 27 676.80 | |
| 303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK | 157.40 | | 200 | | 159.70 | |
| 309.00 Instruktionkurse | 9 950.00 | | 13 000 | | 11 450.00 | |
| 310.00 Büromaterial, Drucksachen | 394.00 | | 3 000 | | 3 609.35 | |
| 311.00 Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Dienstanzüge | 28 965.50 | | 18 000 | | 15 218.80 | |
| 312.00 Wasser, Energie, Heizung, ARA | 5 119.75 | | 8 000 | | 6 899.50 | |
| 313.00 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial | 2 963.20 | | 5 000 | | 3 236.45 | |
| 315.00 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstungen | 17 108.70 | | 19 000 | | 15 283.95 | |
| 316.00 Mieten, Benützungskosten | 16 419.15 | | 16 000 | | 16 419.15 | |
| 318.10 Telefongebühren / Paging | 8 957.55 | | 8 000 | | 9 750.25 | |
| 318.20 Sachversicherungsprämien | 6 494.90 | | 8 000 | | 8 732.50 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 3 309.00 | | 5 000 | | 3 996.35 | |
| 331.00 Ordentliche Abschreibungen | 18 000.00 | | 18 000 | | 20 000.00 | |
| 363.00 Beitrag Hydrantenanlage | 29 328.70 | | 29 500 | | 28 698.40 | |
| 365.00 Hauptübung / Jahresrapport | 2 758.50 | | 3 500 | | 2 823.00 | |
| 365.10 Jugendfeuerwehr March | 748.25 | | 800 | | 731.50 | |
| 380.00 Rechnungsüberschuss | 68 441.20 | | 34 500 | | 62 158.05 | |
| 393.00 Anteil Kapitalzinsen | 5 978.55 | | 7 000 | | 5 651.65 | |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|----------------------------------|------------------|-----------------|------------------|--------------|------------------|-----------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 427.00 | | 6 000.00 | | 6 000 | | 6 000.00 |
| 429.00 | | 6 388.65 | | | | 3 902.35 |
| 430.00 | | 230 051.55 | | 215 000 | | 220 317.90 |
| 431.00 | | 2 110.00 | | 2 000 | | 7 860.00 |
| 436.00 | | 9 185.00 | | 2 000 | | 650.00 |
| 452.00 | | 2 174.75 | | 2 000 | | 2 265.15 |
| 461.00 | | 2 000.00 | | 4 500 | | 1 500.00 |
| 150 Militär (Quartieramt) | 10 904.60 | 1 488.00 | 40 700 | 3 600 | 14 496.85 | 3 273.95 |
| 311.00 | | | 6 000 | | | |
| 313.00 | | | 500 | | 624.00 | |
| 314.00 | 3 033.45 | | 6 000 | | 4 955.90 | |
| 316.00 | | | 600 | | | |
| 318.00 | | | 600 | | 107.60 | |
| 331.00 | 6 000.00 | | 18 000 | | 7 000.00 | |
| 393.00 | 1 871.15 | | 9 000 | | 1 809.35 | |
| 435.00 | | | | 100 | | |
| 450.00 | | 1 488.00 | | 3 500 | | 3 273.95 |
| 160 Zivilschutz | 25 913.50 | | 46 600 | | 29 388.80 | 3 890.45 |
| 301.00 | 6 500.00 | | 7 000 | | 6 500.00 | |
| 303.00 | 449.70 | | 600 | | 479.05 | |
| 310.00 | | | 2 000 | | | |
| 311.00 | | | 3 000 | | | |
| 315.00 | 3 003.85 | | 3 000 | | 1 998.80 | |
| 318.00 | 2 798.30 | | 3 000 | | 2 137.50 | |
| 318.10 | 143.00 | | 500 | | | |
| 318.99 | 10 527.55 | | 25 000 | | 16 032.55 | |
| 319.00 | | | 1 000 | | | |
| 352.10 | 2 491.10 | | 1 500 | | 2 240.90 | |
| 460.00 | | | | | | 3 500.00 |
| 480.00 | | | | | | 390.45 |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|---|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 2 Bildung | 3 842 309.41 | 544 185.50 | 4 032 600 | 412 900 | 3 814 663.14 | 457 960.10 |
| 200 Kindergarten | 280 611.95 | 109 839.50 | 292 400 | 70 400 | 263 830.55 | 50 400.00 |
| 302.00 Besoldungen | 235 801.00 | | 239 000 | | 218 740.95 | |
| 303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK | 16 637.35 | | 23 900 | | 16 127.70 | |
| 304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse | 21 222.30 | | 22 000 | | 22 629.55 | |
| 310.00 Spiel- und Verbrauchsmaterial | 5 601.50 | | 6 500 | | 6 332.35 | |
| 311.00 Anschaffungen Mobiliar | 1 349.80 | | 1 000 | | | |
| 436.00 Rückerstattungen Dritter | | 57 399.50 | | 18 000 | | |
| 461.00 Kantonsbeitrag an Besoldungen | | 52 440.00 | | 52 400 | | 50 400.00 |
| 210 Primarschule | 2 327 207.05 | 411 089.25 | 2 412 700 | 331 600 | 2 259 917.15 | 393 299.15 |
| 302.00 Besoldungen | 1 862 059.05 | | 1 876 000 | | 1 813 365.90 | |
| 303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK | 150 492.40 | | 187 600 | | 146 634.35 | |
| 304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse | 171 364.20 | | 172 600 | | 167 405.00 | |
| 310.00 Schulmaterial, Lehrmittel usw. | 80 318.80 | | 98 000 | | 81 538.30 | |
| 311.00 Anschaffungen Mobilien, Maschinen | 5 797.85 | | 6 900 | | 563.15 | |
| 311.20 Anschaffungen EDV | 9 325.60 | | 9 000 | | 9 830.00 | |
| 315.00 Unterhalt Mobiliar, Maschinen | 4 712.25 | | 7 400 | | 6 864.90 | |
| 315.20 Unterhalt EDV, Support | 3 797.50 | | 4 000 | | 4 721.00 | |
| 316.00 Mieten, Benützungskosten | 2 243.45 | | 2 200 | | 1 965.35 | |
| 317.00 Schulreisen, Lager, Exkursionen | 7 025.45 | | 8 000 | | 7 507.40 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 1 382.10 | | 1 000 | | 403.80 | |
| 352.00 Kleinklassenschulen | 28 688.40 | | 40 000 | | 19 118.00 | |
| 436.00 Rückerstattungen Dritter | | 94 383.55 | | 12 000 | | 55 765.80 |
| 452.00 Rückerstattungen von anderen Gemeinwesen | | 14 045.70 | | 17 000 | | 18 033.35 |
| 461.00 Kantonsbeitrag an Besoldungen | | 302 660.00 | | 302 600 | | 319 500.00 |
| 214 Musikschule | 37 938.00 | | 38 600 | | 34 800.00 | |
| 362.00 Musikschule Region Obermarch | 37 938.00 | | 38 600 | | 34 800.00 | |
| 218 Allgemeine Schuldienste | 32 919.60 | | 35 000 | 500 | 27 503.00 | |
| 317.00 Schülerverpflegung / Wegentschädigung | | | 2 000 | | | |
| 318.10 SGU Näfels: Schwimmunterricht | 31 200.00 | | 31 000 | | 25 886.00 | |
| 318.20 Schülerversicherung | 1 719.60 | | 2 000 | | 1 617.00 | |
| 436.10 Elternbeiträge Schülerverpflegung | | | | 500 | | |
| 219 Schulverwaltung | 13 517.15 | | 19 300 | | 14 942.40 | |
| 309.00 Geleitete Volksschule | 3 430.00 | | 5 000 | | 5 049.35 | |
| 310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate | 6 204.15 | | 7 000 | | 5 273.80 | |
| 318.10 Telefon, Fax, Porti | 3 734.20 | | 5 800 | | 3 711.80 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 148.80 | | 1 500 | | 907.45 | |
| 220 Sonderschulen | 116 107.20 | | 154 000 | | 91 896.60 | |
| 361.00 Beiträge an Kanton | 116 107.20 | | 144 000 | | 84 659.10 | |
| 362.00 Beiträge an Therapiestellen | | | 10 000 | | 7 237.50 | |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--|-------------------|------------------|------------------|--------------|-------------------|------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 240 Schulliegenschaften / Anlagen (Burgschulhaus, a. Schulhaus, KG Dorf) | 493 244.61 | 21 831.75 | 535 100 | 8 400 | 513 803.00 | 12 300.95 |
| 301.00 Besoldungen | 247 108.25 | | 258 000 | | 237 988.80 | |
| 303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK | 23 544.20 | | 25 800 | | 23 661.95 | |
| 304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse | 27 988.80 | | 31 000 | | 27 635.40 | |
| 311.00 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen | 710.45 | | 3 000 | | 4 431.65 | |
| 312.00 Energie, Wasser, Heizkosten | 34 183.90 | | 40 000 | | 35 229.20 | |
| 313.00 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial | 8 859.75 | | 8 500 | | 11 397.20 | |
| 314.00 Unterhalt Schulhäuser und Anlagen | 25 685.46 | | 38 800 | | 38 518.50 | |
| 315.00 Unterhalt Maschinen und Geräte | 2 803.25 | | 3 000 | | 2 694.80 | |
| 318.50 Kehrichtentsorgung, Schwemmgebühren | 3 448.95 | | 8 000 | | 9 840.95 | |
| 331.00 Ordentliche Abschreibungen | 90 000.00 | | 88 000 | | 95 000.00 | |
| 393.00 Anteil Kapitalzinsen | 28 911.60 | | 31 000 | | 27 404.55 | |
| 427.00 Liegenschaftserträge | | 6 321.20 | | 8 400 | | 8 400.00 |
| 436.00 Rückerstattungen Dritter | | 15 510.55 | | | | 3 900.95 |
| 241 Mehrzweckareal | 540 763.85 | 1 425.00 | 545 500 | 2 000 | 607 970.44 | 1 960.00 |
| 311.00 Anschaffungen | 3 332.65 | | 9 500 | | 6 299.65 | |
| 312.00 Energie, Wasser, Heizkosten | 46 358.40 | | 60 000 | | 46 690.10 | |
| 313.00 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial | 13 767.25 | | 15 000 | | 19 037.25 | |
| 314.00 Baulicher Unterhalt | 59 773.90 | | 35 000 | | 83 550.59 | |
| 315.00 Unterhalt Maschinen, Geräte | 19 066.35 | | 20 000 | | 27 557.30 | |
| 318.50 Kehrichtentsorgung, Schwemmgebühren | 8 416.30 | | 10 000 | | 10 893.40 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | | | 1 000 | | 868.65 | |
| 331.00 Ordentliche Abschreibungen | 293 000.00 | | 293 000 | | 321 000.00 | |
| 393.00 Anteil Kapitalzinsen | 97 049.00 | | 102 000 | | 92 073.50 | |
| 434.00 Benützunggebühren | | 1 425.00 | | 2 000 | | 1 960.00 |
| 3 Kultur und Freizeit | 38 550.85 | | 39 400 | | 37 002.10 | |
| 300 Kulturförderung | 32 875.85 | | 33 300 | | 31 391.10 | |
| 365.00 Beiträge an | | | | | | |
| 365.10 – Musikgesellschaft | 6 000.00 | | 6 000 | | 6 000.00 | |
| 365.20 – Nachwuchsförderung MGR | 5 650.00 | | 7 000 | | 6 120.00 | |
| 365.30 – Kirchenchor | 800.00 | | 800 | | 800.00 | |
| 365.50 – Ritschbörg-Schränzer | 200.00 | | 200 | | 200.00 | |
| 365.55 – Schwäfhähä | 100.00 | | 100 | | 100.00 | |
| 365.60 – Narrhalla | 400.00 | | 400 | | 400.00 | |
| 365.70 – OK Kinderfasnacht | 500.00 | | 500 | | 500.00 | |
| 365.80 – 1.-August-Feier | 1 000.00 | | 1 000 | | 1 000.00 | |
| 365.90 – Marchring | 5 100.00 | | 5 100 | | 100.00 | |
| 365.91 – Jugendmusik Siebnen | 700.00 | | 700 | | 700.00 | |
| 365.94 – Beiträge für MZG-Benützung | 2 005.85 | | 1 000 | | 2 201.10 | |
| 365.95 – Übrige Beiträge | 920.00 | | 1 000 | | 5 270.00 | |
| 366.00 Kultur- und Jugendkommission | 5 000.00 | | 5 000 | | 5 000.00 | |
| 366.10 Seniorenrat | 4 500.00 | | 4 500 | | 3 000.00 | |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--|---------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 340 Sport und Freizeit | 5 675.00 | | 6 100 | | 5 611.00 | |
| 365.00 Beiträge an | | | | | | |
| 365.10 – Turnverein STV | 1 000.00 | | 1 000 | | 1 000.00 | |
| 365.20 – Damenturnverein | 700.00 | | 700 | | 700.00 | |
| 365.30 – Freiwillige Feuerwehr | 500.00 | | 500 | | 500.00 | |
| 365.40 – Feldschützengesellschaft | 500.00 | | 500 | | 500.00 | |
| 365.50 – Skiclub | 200.00 | | 200 | | 200.00 | |
| 365.60 – Veloclub | 200.00 | | 200 | | 200.00 | |
| 365.70 – Unihockeyclub | 300.00 | | 300 | | 300.00 | |
| 365.80 – Seniorenturnen | 200.00 | | 200 | | 200.00 | |
| 365.85 – Jugendförderung FC Buttikon | 500.00 | | 500 | | 500.00 | |
| 365.90 – Fischerzunft | 200.00 | | 200 | | 200.00 | |
| 365.95 – Pro Juventute / Ferienpass | 1 375.00 | | 1 800 | | 1 311.00 | |
| 4 Gesundheit | 91 138.95 | | 93 000 | | 89 193.55 | |
| 440 Ambulante Krankenpflege | 81 651.70 | | 80 000 | | 80 179.40 | |
| 365.10 Spitex | 81 251.70 | | 79 000 | | 79 679.40 | |
| 365.30 SZ Verein für Sozialpsychiatrie | | | 100 | | 100.00 | |
| 365.40 Beitrag an Samariterverein | 400.00 | | 400 | | 400.00 | |
| 365.50 Entlastungsdienst SRK | | | 500 | | | |
| 460 Schulgesundheitsdienst | 7 188.95 | | 9 200 | | 6 771.95 | |
| 313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial | 421.55 | | 500 | | 344.65 | |
| 317.00 Spesenentschädigungen | 2 205.00 | | 2 200 | | 2 065.40 | |
| 318.00 Schul- und zahnärztliche Untersuchungen | 4 562.40 | | 6 500 | | 4 361.90 | |
| 470 Lebensmittelkontrolle | 2 298.30 | | 3 800 | | 2 242.20 | |
| 318.00 Dienstleistungen, Honorare | | | 1 000 | | | |
| 361.00 Laboratorium der Urkantone | 2 298.30 | | 2 800 | | 2 242.20 | |
| 5 Soziale Wohlfahrt | 1 839 830.55 | 631 671.83 | 1 761 800 | 416 000 | 1 513 267.80 | 696 858.50 |
| 500 Sozialversicherungen | 352 306.00 | | 456 000 | | 338 094.00 | |
| 361.00 Beiträge an Kanton | 352 306.00 | | 392 200 | | 338 094.00 | |
| 362.00 Pflegefinanzierung KVG | | | 63 800 | | | |
| 520 Krankenversicherung | 98 726.00 | | 72 900 | | 58 333.00 | |
| 361.00 Beiträge an Kanton | 98 726.00 | | 72 900 | | 58 333.00 | |
| 570 Alters- und Pflegeheim «zur Rose» | 154 084.80 | 28 745.93 | 179 000 | 44 000 | 162 126.00 | 32 931.60 |
| 331.00 Ordentliche Abschreibungen | 116 000.00 | | 116 000 | | 126 000.00 | |
| 380.00 Rechnungsdefizit | | | 23 000 | | | |
| 393.00 Anteil Kapitalzinsen | 38 084.80 | | 40 000 | | 36 126.00 | |
| 452.00 Betriebsbeitrag Gemeinde Tuggen | | 23 745.75 | | 44 000 | | 32 580.15 |
| 480.00 Rechnungsüberschuss | | 5 000.18 | | | | 351.45 |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 580 Wirtschaftliche Sozialhilfe | 970 489.55 | 456 279.75 | 856 900 | 236 900 | 765 572.60 | 571 498.45 |
| 366.10 Schweizer Bürger in der Gemeinde | 390 154.75 | | 339 900 | | 269 069.15 | |
| 366.20 Ausländer | 419 418.15 | | 375 500 | | 343 452.95 | |
| 366.30 Gemeindebürger in anderen Kantonen | 65 441.70 | | 58 100 | | 61 575.50 | |
| 366.50 Alimentenbevorschussung | 95 474.95 | | 83 400 | | 91 475.00 | |
| 436.20 Persönliche Rückerstattungen | | 328 621.10 | | 101 500 | | 383 175.35 |
| 436.30 Vereinnahmte AHV / IV-Renten | | | | 59 400 | | 47 254.35 |
| 436.50 Rückerstattung Alimente | | 59 329.05 | | 50 000 | | 70 769.45 |
| 461.00 Rückerstattung anderer Kantone | | 68 329.60 | | 26 000 | | 70 299.30 |
| 581 Asylwesen | 176 488.75 | 135 146.15 | 103 500 | 120 100 | 93 843.85 | 75 889.15 |
| 318.00 Dienstleistungen | 1 061.95 | | 2 500 | | 1 233.70 | |
| 366.20 Unterstützungsbeiträge | 175 426.80 | | 101 000 | | 92 610.15 | |
| 436.00 Rückerstattungen | | 9 108.10 | | 3 000 | | 6 665.40 |
| 461.10 Rückerstattungen von Kanton | | 77 634.05 | | 68 600 | | 20 819.75 |
| 491.00 Interne Verrechnung Finanzierung Bürgerheim | | 48 404.00 | | 48 500 | | 48 404.00 |
| 589 Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung | 87 735.45 | 11 500.00 | 93 500 | 15 000 | 95 298.35 | 16 539.30 |
| 301.00 Besoldungen | 54 019.20 | | 59 000 | | 53 032.70 | |
| 303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK | 7 323.50 | | 5 900 | | 7 491.95 | |
| 304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse | 6 673.20 | | 5 500 | | 5 666.40 | |
| 309.00 Aus- und Weiterbildung | 1 047.00 | | 2 000 | | 1 460.00 | |
| 310.00 Drucksachen, Fachliteratur | 948.85 | | 1 500 | | 981.00 | |
| 317.00 Spesenentschädigungen | 897.30 | | 1 500 | | 1 815.40 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 3 301.40 | | 3 500 | | 13 010.90 | |
| 365.20 Fremdplatzierungen | | | 1 000 | | | |
| 365.30 Beitrag an Pro Infirmis | 1 000.00 | | 1 000 | | 1 000.00 | |
| 365.40 Frauen- und Müttergemeinschaft | 300.00 | | 300 | | 300.00 | |
| 365.50 Altersnachmittag | 800.00 | | 800 | | 800.00 | |
| 365.60 Mittagstisch | 500.00 | | 500 | | 500.00 | |
| 365.80 Leistungsvereinbarungen | 8 961.00 | | 9 000 | | 7 290.00 | |
| 365.90 Beiträge an diverse Institutionen | 1 964.00 | | 2 000 | | 1 950.00 | |
| 431.00 Einbürgerungsgebühren | | 11 500.00 | | 15 000 | | 15 500.00 |
| 436.00 Rückerstattungen Dritter | | | | | | 1 039.30 |
| 6 Verkehr | 678 922.05 | 47 990.00 | 585 000 | 39 100 | 577 037.30 | 40 794.00 |
| 620 Gemeindestrassen | 464 906.35 | 6 150.00 | 360 000 | | 365 542.30 | |
| 314.00 Winterdienst | 192 205.00 | | 60 000 | | 114 282.15 | |
| 314.10 Strassenreinigung | 13 482.25 | | 18 000 | | 11 866.30 | |
| 314.30 Strassenunterhalt | 41 700.65 | | 42 000 | | 48 221.00 | |
| 318.00 Dienstleistungen, Honorare | | | 10 000 | | | |
| 331.00 Ordentliche Abschreibungen | 170 191.95 | | 171 000 | | 156 124.35 | |
| 393.00 Anteil Kapitalzinsen | 47 326.50 | | 59 000 | | 35 048.50 | |
| 424.00 Einnahmen Landverkauf | | 6 150.00 | | | | |
| 650 Regionalverkehr | 214 015.70 | 41 840.00 | 225 000 | 39 100 | 211 495.00 | 40 794.00 |
| 361.00 Beitrag an öffentlichen Verkehr | 174 915.70 | | 185 900 | | 172 395.00 | |
| 361.20 Generalabonnement | 39 100.00 | | 39 100 | | 39 100.00 | |
| 434.00 Benützungsgebühren GA | | 41 840.00 | | 39 100 | | 40 794.00 |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--|-------------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 7 Umwelt, Raumordnung | 874 094.86 | 714 265.31 | 972 600 | 727 700 | 1 106 150.02 | 997 668.22 |
| 710 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung) | 560 228.55 | 560 228.55 | 593 700 | 593 700 | 861 796.37 | 861 796.37 |
| 314.10 Unterhalt Kanäle und Leitungsnetz | 10 018.25 | | 25 000 | | 21 367.50 | |
| 314.20 Baulicher Unterhalt | 17.85 | | 20 000 | | 4 949.40 | |
| 318.30 Planungs- und Projektkosten | 20 576.70 | | 20 000 | | 25 171.45 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 3 967.15 | | 3 000 | | 6 494.20 | |
| 331.00 Ordentliche Abschreibungen | | | 188 000 | | 29 984.00 | |
| 352.20 Betriebskostenbeiträge ARA | 257 996.45 | | 247 700 | | 229 120.35 | |
| 380.00 Rechnungsüberschuss | 233 684.30 | | | | 514 525.37 | |
| 390.00 Interne Verrechnung Personalaufwand | 25 000.00 | | 25 000 | | 25 000.00 | |
| 393.00 Kapitalzinsen | 8 967.85 | | 65 000 | | 5 184.10 | |
| 429.00 Zins Spezialfinanzierung | | 41 674.45 | | 15 000 | | 21 093.45 |
| 434.00 Abwassergebühren | | 518 554.10 | | 505 000 | | 840 702.92 |
| 480.00 Rechnungsdefizit | | | | 73 700 | | |
| 720 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung) | 143 365.51 | 143 365.51 | 132 000 | 132 000 | 130 931.85 | 130 931.85 |
| 310.00 Drucksachen, Inserate, Spesen | 1 321.81 | | 2 000 | | 1 390.50 | |
| 314.00 Unterhalt Sammelstellen | 37 036.55 | | 45 000 | | 37 901.90 | |
| 314.10 Biotopschutz Reumeren | 1 000.00 | | 1 000 | | 1 000.00 | |
| 318.00 Führen- und Verbrennungskosten, Dienstleistungen | 29 372.95 | | 25 000 | | 25 350.55 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 17 323.20 | | 3 000 | | 120.00 | |
| 352.00 Betriebskostenbeitrag ZAM | 32 311.00 | | 29 200 | | 32 354.25 | |
| 380.00 Rechnungsüberschuss | | | 1 800 | | 7 814.65 | |
| 390.00 Interne Verrechnung Personalaufwand | 25 000.00 | | 25 000 | | 25 000.00 | |
| 429.00 Zins Spezialfinanzierung | | 5 430.85 | | 3 000 | | 5 118.25 |
| 434.00 Kehrichtgebühren | | 128 175.70 | | 129 000 | | 125 813.60 |
| 480.00 Rechnungsdefizit | | 9 758.96 | | | | |
| 740 Friedhof und Bestattung | 50 575.45 | 6 690.00 | 78 500 | 2 000 | 51 610.65 | 4 940.00 |
| 311.00 Anschaffungen | | | 6 000 | | 535.85 | |
| 314.00 Unterhalt Anlagen und Gebäude | 37 542.75 | | 51 500 | | 32 647.60 | |
| 318.00 Todesfallkosten | 9 423.75 | | 15 500 | | 15 129.70 | |
| 318.50 Kehrichtentsorgung | 2 775.60 | | 4 000 | | 2 937.50 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 833.35 | | 1 500 | | 360.00 | |
| 434.00 Bestattungsgebühren | | 2 640.00 | | 2 000 | | 4 940.00 |
| 436.00 Rückerstattung für Grabräumungen | | 4 050.00 | | | | |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|---|-------------------|-----------------|------------------|--------------|------------------|-----------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 780 Übriger Umweltschutz | 15 471.80 | 3 981.25 | 18 400 | | 19 388.15 | |
| 311.00 Anschaffungen Sammelbehälter | 3 120.30 | | 3 000 | | 2 953.75 | |
| 313.00 Verbrauchsmaterial | | | 2 000 | | 2 500.00 | |
| 314.00 Baulicher Unterhalt | 90.50 | | 1 000 | | 1 486.10 | |
| 314.10 Erdrutsch Gebiet Obertaleten | 1 626.95 | | | | 939.30 | |
| 319.00 Übriger Aufwand | 2 330.80 | | 3 500 | | 3 323.95 | |
| 352.00 Entschädigung an Zweckverbände | 4 641.60 | | 4 700 | | 4 641.60 | |
| 361.00 Tierkörperentsorgung | 3 661.65 | | 4 200 | | 3 543.45 | |
| 440.00 Anteile Bundeseinnahmen CO ₂ -Abgabe | | 3 981.25 | | | | |
| 790 Raumordnung | 104 453.55 | | 150 000 | | 42 423.00 | |
| 318.00 Orts- und Raumplanung | 30 509.60 | | 60 000 | | 29 102.70 | |
| 318.30 Gemeindeplanung, GEPLANKO | | | 15 000 | | 13 320.30 | |
| 318.40 Planungs- und Projektkredit Neue Gemeindeverwaltung | 73 943.95 | | 75 000 | | | |
| 8 Volkswirtschaft | 20 217.90 | 2 750.00 | 20 600 | 3 000 | 21 718.30 | 2 920.00 |
| 800 Landwirtschaft | 7 317.90 | | 6 900 | | 7 240.75 | |
| 318.00 Betriebs- und Viehzählungen | 2 200.00 | | 2 150 | | 2 200.00 | |
| 319.10 Abgabe an Linthverwaltung | 1 762.75 | | 1 600 | | 1 735.70 | |
| 319.20 Rütibach-Perimeter | 2 405.15 | | 2 200 | | 2 355.05 | |
| 365.10 Beitrag Bauernvereinigung | 300.00 | | 300 | | 300.00 | |
| 365.20 Beitrag Viehzuchtgenossenschaft | 450.00 | | 450 | | 450.00 | |
| 365.30 Beitrag Milchgenossenschaft I + II | 200.00 | | 200 | | 200.00 | |
| 830 Tourismus, kommunale Werbung | 10 650.00 | 2 750.00 | 10 900 | 3 000 | 10 283.05 | 2 920.00 |
| 313.00 Unterhaltsbeitrag EVR | 7 500.00 | | 7 500 | | 6 963.05 | |
| 365.00 Beitrag Einwohner-/Verkehrsverein | 400.00 | | 400 | | 400.00 | |
| 371.00 Beitrag Wanderwege an EVR | 2 750.00 | | 3 000 | | 2 920.00 | |
| 471.00 Beitrag Kanton an Wanderwege | | 2 750.00 | | 3 000 | | 2 920.00 |
| 840 Industrie, Gewerbe, Handel | 2 250.00 | | 2 800 | | 4 194.50 | |
| 365.00 Beiträge an private Institutionen | | | | | 2 000.00 | |
| 365.10 Forum Lebendiges Linthgebiet FLL | 2 250.00 | | 2 800 | | 2 194.50 | |

Details der Laufenden Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 9 Finanzen und Steuern | 1 386 669.97 | 7 965 928.81 | 507 500 | 7 229 300 | 1 961 459.24 | 7 965 013.62 |
| 900 Gemeindesteuern | 120 296.66 | 5 206 671.30 | 114 000 | 4 396 000 | 131 468.25 | 5 375 438.75 |
| 329.00 Steuerskonti | 40 297.36 | | 33 000 | | 40 086.20 | |
| 330.00 Abschreibung Steuerverluste | 79 471.00 | | 80 000 | | 90 282.75 | |
| 351.00 Pauschale Steueranrechnung | 528.30 | | 1 000 | | 1 099.30 | |
| 400.00 Ordentliche Steuern natürliche Personen, laufendes Jahr | | 4 172 173.30 | | 3 900 000 | | 4 182 052.75 |
| 400.10 Ordentliche Steuern natürliche Personen, Vorjahre | | 578 112.20 | | 200 000 | | 529 210.15 |
| 400.20 Nach- und Strafsteuern, natürliche Personen | | 6 112.30 | | 2 000 | | 6 070.60 |
| 400.30 Eingang abgeschriebener Steuern, natürliche Personen | | 2 845.95 | | 5 000 | | 15 726.35 |
| 400.40 Quellensteuern | | 158 471.95 | | 90 000 | | 144 427.55 |
| 400.50 Lotteriegewinn-, Liquidations- und Kapitalabfindungssteuern | | 87 856.85 | | 20 000 | | 156 114.85 |
| 401.00 Ordentliche Steuern juristische Personen, laufendes Jahr | | 104 004.85 | | 150 000 | | 192 804.15 |
| 401.10 Ordentliche Steuern juristische Personen, Vorjahre | | 84 863.75 | | 20 000 | | 138 431.65 |
| 401.30 Eingang abgeschriebener Steuern, juristische Personen | | 550.15 | | | | |
| 406.00 Hundesteuern | | 11 680.00 | | 9 000 | | 10 600.70 |
| 920 Finanzausgleich | | 1 761 600.00 | | 1 761 600 | | 1 890 900.00 |
| 444.10 Steuerkraftabschöpfung | | 1 233 300.00 | | 1 233 300 | | 1 012 900.00 |
| 444.20 Normaufwandausgleich | | 528 300.00 | | 528 300 | | 878 000.00 |
| 931 Anteile an kantonalen Steuern | | 737 200.00 | | 737 200 | | 473 800.00 |
| 441.00 Grundstückgewinnsteuern | | 737 200.00 | | 737 200 | | 473 800.00 |
| 940 Kapitaldienst | 286 375.15 | 259 976.41 | 345 000 | 334 000 | 240 623.20 | 222 793.77 |
| 318.00 Dienstleistungen | 270.05 | | 4 000 | | 380.90 | |
| 321.00 Passivzinsen | | | 5 000 | | 15.15 | |
| 321.10 Vergütungszinsen auf Steuerrückzahlungen | 3 651.65 | | 10 000 | | 6 074.95 | |
| 322.00 Zinsen auf langfristigen Schulden | 228 189.45 | | 313 000 | | 203 297.65 | |
| 323.00 Zinsen Spezialfinanzierungen | 54 264.00 | | 13 000 | | 30 854.55 | |
| 420.00 Aktivzinsen | | 16 749.61 | | 10 000 | | 6 135.17 |
| 421.10 Verzugszinsen von Steuern | | 15 037.35 | | 11 000 | | 13 360.95 |
| 493.00 Interne Verrechnung Kapitalzinsen | | 228 189.45 | | 313 000 | | 203 297.65 |
| 945 Liegenschaft Ebnet | 48 404.00 | 481.10 | 48 500 | 500 | 48 404.00 | 2 081.10 |
| 391.00 Interne Verrechnung Finanzierung Bürgerheim | 48 404.00 | | 48 500 | | 48 404.00 | |
| 423.00 Liegenschaftserträge | | 481.10 | | 500 | | 2 081.10 |
| 999 Abschluss | 931 594.16 | | | | 1 540 963.79 | |
| 912.00 Ertragsüberschuss | 931 594.16 | | | | 1 540 963.79 | |

Zusammenzug der Investitionsrechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--|-------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| Investitionsrechnung | 980 484.00 | 1 433 982.75 | 4 803 000 | 1 450 000 | 1 013 004.05 | 904 456.40 |
| Zunahme der Netto-Investitionen | | | | 3 353 000 | | 108 547.65 |
| Abnahme der Netto-Investitionen | 453 498.75 | | | | | |
| 1 Öffentliche Sicherheit | | 31 200.00 | 150 000 | | | 19 615.00 |
| Netto-Einnahmen | 31 200.00 | | | 150 000 | 19 615.00 | |
| 6 Verkehr | 320 341.95 | 150.00 | 1 100 000 | | 428 074.35 | 2 950.00 |
| Netto-Ausgaben | | 320 191.95 | | 1 100 000 | | 425 124.35 |
| 7 Umwelt, Raumordnung | 660 142.05 | 1 402 632.75 | 3 553 000 | 1 450 000 | 584 929.70 | 881 891.40 |
| Netto-Ausgaben | | | | 2 103 000 | | |
| Netto-Einnahmen | 742 490.70 | | | | 296 961.70 | |

Artengliederung der Investitionsrechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--|-------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|
| | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 5 Ausgaben | 980 484.00 | | 4 963 000 | | 1 013 004.05 | |
| 50 Sachgüter | 964 244.45 | | 4 933 000 | | 969 351.95 | |
| 501 Tiefbauten | 964 244.45 | | 4 783 000 | | 969 351.95 | |
| 503 Grundstücke / Hochbauten | | | 150 000 | | | |
| 56 Eigene Beiträge | 16 239.55 | | 30 000 | | 43 652.10 | |
| 562 Gemeinden, Bezirke und Zweckverbände | 16 239.55 | | 30 000 | | 43 652.10 | |
| 6 Einnahmen | | 1 433 982.75 | | 1 450 000 | | 904 456.40 |
| 61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte | | 497 689.95 | | 1 450 000 | | 463 510.70 |
| 610 Anschlussgebühren | | 466 339.95 | | 1 450 000 | | 440 945.70 |
| 611 Erschliessungsbeiträge | | 31 350.00 | | | | 22 565.00 |
| 65 Vorteilsabgeltungen | | 282 042.30 | | | | 440 945.70 |
| 650 Entnahme aus Verpflichtungen von Vorteilsabgeltungen | | 282 042.30 | | | | 440 945.70 |
| 66 Beiträge für eigene Rechnung | | 654 250.50 | | | | |
| 661 Kanton | | 654 250.50 | | | | |

Details zur Investitionsrechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|---|-------------------|---------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 1 Öffentliche Sicherheit | | 31 200.00 | 150 000 | | | 19 615.00 |
| 150 Militär | | | 150 000 | | | |
| 503.10 Schiessplatzsanierung Kugelfang | | | 150 000 | | | |
| 160 Zivilschutz | | 31 200.00 | | | | 19 615.00 |
| 611.00 Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten | | 31 200.00 | | | | 19 615.00 |
| 6 Verkehr | 320 341.95 | 150.00 | 1 260 000 | | 428 074.35 | 2 950.00 |
| 620 Gemeindestrassen | 320 341.95 | 150.00 | 1 260 000 | | 428 074.35 | 2 950.00 |
| 501.00 Tiefbauten | 320 341.95 | | 1 260 000 | | 428 074.35 | |
| 611.00 Erschliessungsbeiträge | | 150.00 | | | | 2 950.00 |
| 7 Umwelt, Raumordnung | 660 142.05 | 1 402 632.75 | 3 553 000 | 1 450 000 | 584 929.70 | 881 891.40 |
| 710 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung) | 660 142.05 | 1 402 632.75 | 3 553 000 | 1 450 000 | 584 929.70 | 881 891.40 |
| 501.00 Kanalisationen | 643 902.50 | | 3 523 000 | | 541 277.60 | |
| 562.00 ARA-Erweiterung | 16 239.55 | | 30 000 | | 43 652.10 | |
| 610.00 Anschlussgebühren | | 244 935.05 | | 1 450 000 | | 338 414.90 |
| 610.10 Erschliessungsbeiträge | | 221 404.90 | | | | 102 530.80 |
| 650.00 Entnahme aus Verpflichtungen | | | | | | |
| Anschlussgebühren | | 282 042.30 | | | | 440 945.70 |
| 661.00 Kantonsbeiträge | | 654 250.50 | | | | |

Bestandesrechnung

| Bilanz | Bestand 1.1.2010 | Veränderungen 2010 | | Bestand 31.12.2010 |
|---|----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| | | Zuwachs | Abgang | |
| 1 Aktiven | 15 428 962.56 | 4 639 555.03 | 3 523 653.40 | 16 539 865.19 |
| 10 FINANZVERMÖGEN | 6 821 957.56 | 4 639 555.03 | 2 812 653.40 | 8 648 859.19 |
| 100 Flüssige Mittel | 3 966 009.00 | 4 002 909.63 | 2 559 401.28 | 5 409 517.35 |
| 1000 Kassa | 3 814.01 | 73.65 | | 3 887.66 |
| 1001 Postkonto | 1 037 246.42 | 4 002 835.98 | | 5 040 082.40 |
| 1002 Banken | 2 924 948.57 | | 2 559 401.28 | 365 547.29 |
| 101 Guthaben | 2 665 789.91 | 636 645.40 | 237 118.70 | 3 065 316.61 |
| 1012 Steuerguthaben | 1 450 615.92 | | 179 575.37 | 1 271 040.55 |
| 1013 Rückerstattungen von Gemeinwesen | 234 186.85 | 636 645.40 | | 870 832.25 |
| 1015 Übrige Debitoren | 980 987.14 | | 57 543.33 | 923 443.81 |
| 102 Anlagen | 5 001.00 | | 5 000.00 | 1.00 |
| 1022 Darlehen | 5 000.00 | | 5 000.00 | |
| 1023 Liegenschaften (des Finanzvermögens) | 1.00 | | | 1.00 |
| 103 Transitorische Aktiven | 185 157.65 | | 11 133.42 | 174 024.23 |
| 1030 Transitorische Aktiven | 185 157.65 | | 11 133.42 | 174 024.23 |
| 11 VERWALTUNGSVERMÖGEN | 8 607 005.00 | | 711 000.00 | 7 891 006.00 |
| 114 Sachgüter | 8 602 005.00 | | 711 000.00 | 7 891 005.00 |
| 1141 Tiefbauten | 2 122 000.00 | | 188 000.00 | 1 934 000.00 |
| 1143 Grundstücke/Hochbauten | 6 480 005.00 | | 523 000.00 | 5 957 005.00 |
| 115 Darlehen und Beteiligungen | 5 000.00 | | 4 999.00 | 1.00 |
| 1152 Emissionszentrale Bern | 5 000.00 | | 4 999.00 | 1.00 |

Bestandesrechnung

| Bilanz | Bestand 1.1.2010 | Veränderungen 2010 | | Bestand 31.12.2010 |
|---|----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|
| | | Zuwachs | Abgang | |
| 2 Passiven | 15 428 962.56 | 1 550 287.04 | 439 384.41 | 16 539 865.19 |
| 20 FREMDKAPITAL | 9 871 530.09 | 162 918.98 | 429 625.45 | 9 604 823.62 |
| 200 Laufende Verpflichtungen | 590 156.83 | 162 148.93 | | 752 305.76 |
| 2000 Kreditoren | 571 535.58 | 144 207.83 | | 715 743.41 |
| 2006 Kontokorrente (ohne Banken) | 18 621.25 | 17 941.10 | | 36 562.35 |
| 202 Mittel- und langfristige Schulden | 8 500 000.00 | | 200 000.00 | 8 300 000.00 |
| 2021 Hypotheken | 8 500 000.00 | | 200 000.00 | 8 300 000.00 |
| 203 Verpflichtungen für Sonderrechnungen | 74 354.97 | 770.05 | 15 623.20 | 59 501.82 |
| 2033 Verwaltete Stiftungen | 12 653.65 | 506.15 | | 13 159.80 |
| 2035 Zuwendungen, Legate | 6 598.40 | 263.90 | | 6 862.30 |
| 2039 Übrige Sonderrechnungen | 55 102.92 | | 15 623.20 | 39 479.72 |
| 205 Transitorische Passiven | 707 018.29 | | 214 002.25 | 493 016.04 |
| 2050 Transitorische Passiven | 707 018.29 | | 214 002.25 | 493 016.04 |
| 22 SPEZIALFINANZIERUNGEN | 1 819 206.66 | 455 773.90 | 9 758.96 | 2 265 221.60 |
| 228 Verpflichtungen Spezialfinanzierungen | 1 819 206.66 | 455 773.90 | 9 758.96 | 2 265 221.60 |
| 2280.10 Verpflichtung Schadenwehr | 159 716.41 | 68 441.20 | | 228 157.61 |
| 2280.20 Verpflichtung Abwasserbeseitigung | 1 041 861.13 | 233 684.30 | | 1 275 545.43 |
| 2280.30 Verpflichtung Abfallbeseitigung | 135 771.07 | | 9 758.96 | 126 012.11 |
| 2281.20 Verpflichtung ZSO-Ersatzbeiträge | 466 170.80 | 31 200.00 | | 497 370.80 |
| 2281.30 Verpflichtung Parkplatzabgeltung | 15 687.25 | | | 15 687.25 |
| 2281.40 Verpflichtung Abwasserbeseitigung (Anschl.) | | 122 448.40 | | 122 448.40 |
| 23 EIGENKAPITAL | 3 738 225.81 | 931 594.16 | | 4 669 819.97 |
| 239 Eigenkapital | 3 738 225.81 | 931 594.16 | | 4 669 819.97 |
| 2390 Eigenkapital | 3 738 225.81 | 931 594.16 | | 4 669 819.97 |

2.1 Liegenschaften des Finanzvermögens

| Konto | Versicherungswert 31.12.2010 | Buchwert 1.1.2010 | Buchwert 31.12.2010 |
|--|---------------------------------|----------------------|------------------------|
| 1023 Liegenschaften des Finanzvermögens | | 1.00 | 1.00 |
| 1023.10 Ebnetliegenschaft | | 1.00 | 1.00 |

2.2 Tiefbauten (Verwaltungsvermögen)

| Konto | Buchwert 1.1.2010 | Aktivierungen 2010 | Passivierungen 2010 | Abschreibungen 2010 | Buchwert 31.12.2010 |
|---|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 1141 Tiefbauten | | | | | 1 934 000.00 |
| 1141.04 Sanierung und Erneuerung Gemeindestrassen | 1 784 000.00 | 320 341.95 | 150.00 | 170 191.95 | 1 934 000.00 |
| 1141.10 Gemeindekanalisationen | 338 000.00 | 643 902.50 | 981 902.50 | | 0.00 |

2.2.1 Hochbauten (Verwaltungsvermögen)

| Konto | Versicherungswert 31.12.2010 | Buchwert 1.1.2010 | Aktivierungen 2010 | Passivierungen 2010 | Abschreibungen 2010 | Buchwert 31.12.2010 |
|---|---------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 1143 Hochbauten | | 6 480 005.00 | | | 523 000.00 | 5 957 005.00 |
| 1143.01 altes Schulhaus | 1 200 000 | 1.00 | | | | 1.00 |
| 1143.02 Burgschulhaus | 5 440 000 | 1 090 000.00 | | | 90 000.00 | 1 000 000.00 |
| 1143.03 Mehrzweckgebäude | 7 625 000 | 1.00 | | | | 1.00 |
| 1143.05 Kindergarten Dorf | 420 000 | 1.00 | | | | 1.00 |
| 1143.06 Schützenhaus / Kugelfang | 570 000 | 71 000.00 | | | 6 000.00 | 65 000.00 |
| 1143.07 Bürgerheim Ebnet | 1 565 000 | 1.00 | | | | 1.00 |
| 1143.08 Alters- und Pflegeheim «zur Rose» | 7 943 500 | 1 346 000.00 | | | 108 000.00 | 1 238 000.00 |
| 1143.09 Friedhofgebäude | 308 000 | 1.00 | | | | 1.00 |
| 1143.10 Schadenwehrgebäude | 670 000 | 224 000.00 | | | 18 000.00 | 206 000.00 |
| 1143.11 Mehrzweckareal | 4 000 000 | 3 659 000.00 | | | 293 000.00 | 3 366 000.00 |
| 1143.12 APH, Anbau Aussenlift | | 90 000.00 | | | 8 000.00 | 82 000.00 |

2.2.3 Investitionsbeiträge

| Konto | Buchwert 1.1.2010 | Aktivierungen 2010 | Passivierungen 2010 | Abschreibungen 2010 | Buchwert 31.12.2010 |
|--------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 1162 Gemeinden, Zweckverbände | | | | | |
| 1162.00 Ausbau ARA Obermarch | 0.00 | 16 239.55 | 16 239.55 | | 0.00 |

2.2.4 Mittel- und langfristige Schulden

| Konto | Zinsfuss % | Bestand 1.1.2010 | Veränderungen 2010 | | Bestand 31.12.2010 |
|------------------------------------|---------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 2021 Darlehen | | 8 500 000.00 | 1 000 000.00 | 1 200 000.00 | 8 300 000.00 |
| 2021.03 Schwyzer Kantonalbank SZKB | 3.300% | 1 000 000.00 | | | 1 000 000.00 |
| 2021.07 Schwyzer Kantonalbank SZKB | 2.800% | 1 000 000.00 | | | 1 000 000.00 |
| 2021.07 Schwyzer Kantonalbank SZKB | 2.700% | 0.00 | 1 000 000.00 | | 1 000 000.00 |
| 2021.08 Schwyzer Kantonalbank SZKB | 2.150% | 1 000 000.00 | | | 1 000 000.00 |
| 2021.64 SUVA | 3.080% | 1 000 000.00 | | 1 000 000.00 | 0.00 |
| 2021.70 EWR, Callgeld | 1.600% | 1 500 000.00 | | 200 000.00 | 1 300 000.00 |
| 2021.71 Winterthur Life Group | 2.900% | 1 000 000.00 | | | 1 000 000.00 |
| 2021.72 Winterthur Life Group | 2.900% | 1 000 000.00 | | | 1 000 000.00 |
| 2021.40 PostFinance | 3.080% | 1 000 000.00 | | | 1 000 000.00 |

2.3 Verpflichtungskredite

| Konto | Beschlossene Verpflichtungs- kredite | Davon bereits beansprucht bzw. ausbezahlt bis Ende 2010 | Noch bestehende Verpflichtungs- kredite bis Ende 2010 | Voraussichtliche Fälligkeiten 2011 gemäss Budget 2011 Verpflichtungskredit | Restlicher Verpflichtungs- kredit per 1.1.2012 |
|---|--|--|--|---|---|
| Verpflichtungskredite | | | | | |
| 1143 Hochbauten | | | | | |
| 1143.04 Gemeindeverwaltung | 3 700 000.00 | | 3 700 000.00 | 2 500 000.00 | 1 200 000.00 |
| 1141 Tiefbauten | | | | | |
| 1141.03 Verkehrsanlagen-Groberschliessung | 2 800 000.00 | 1 684 792.55 | 1 115 207.45 | 330 000.00 | 785 207.45 |
| 1141.04 Sanierung und Erneuerung Gemeindestrassen | 950 000.00 | 810 214.30 | 139 785.70 | 40 000.00 | 99 785.70 |
| 620.501.40 Sanierung Hofstrasse | 160 000.00 | 121 629.80 | 38 370.20 | 38 370.20 | 0.00 |
| 1141.10 ARA-Groberschliessung | 7 550 000.00 | 1 351 819.60 | 6 198 180.40 | 3 400 000.00 | 2 798 180.40 |

| Elektrizitätswerk Reichenburg – Nachkredite 2010, Laufende Rechnung | | | | | | |
|--|--|-------------------|--------------------|----------------|---|---|
| per 31. Dezember 2010 | | Ressort / Bereich | Rechnung 2010 | Budget 2010 | Nachkredite 2010 | Begründung |
| Kto.-Nr. | | | | | | |
| 860 | Elektroversorgung | | | | noch zu bewilligende | |
| 860.311.00 | Ausbau TS, Leitungsnetz und Anlagen | | 339 268.20 | 295 000.00 | 44 268.20 | Erhöhte Bautätigkeit. Ausbau entlang der Speerstrasse. |
| 860.311.81 | Zählerbewirtschaftung | | 56 733.70 | 50 000.00 | 6 733.70 | Erhöhte Bautätigkeit, wobei jedoch im Gegenzug auch mehr Einnahmen unter 860.439.10 zu verzeichnen sind. Mehraufwand infolge erhöhter Mieterfluktuation. |
| 860.353.00 | Energieankauf | | 1 376 290.20 | 1 280 000.00 | 96 290.20 | Energiemehrbezug |
| 860.353.10 | Systemdienstleistungen SDL | | 57 990.65 | 56 000.00 | 1 990.65 | Energiemehrbezug |
| 860.353.20 | Einspeisevergütung KEV | | 65 488.25 | 63 000.00 | 2 488.25 | Energiemehrbezug |
| | TOTAL NACHKREDITE PER 31. DEZEMBER 2010 | | | | 151 771.00 | |
| Elektrizitätswerk Reichenburg – Nachkredit 2011, Laufende Rechnung | | | | | | |
| Kto.-Nr. | Ressort / Bereich | Budget 2011 | Nachkredit 2011 | Total | Begründung | |
| 860 | Elektroversorgung | | | | | |
| 860.311.81 | Zählerbewirtschaftung | 59 500.00 | 40 000.00 | 99 500.00 | Anschaffung neuer Zähler zur Vorbereitung Markttöffnung 2014. | |
| | TOTAL NACHKREDIT 2011 | | 40 000.00 | | | |
| Elektrizitätswerk Reichenburg – Nachkredit 2011, Investitionsrechnung | | | | | | |
| Kto.-Nr. | Ressort / Bereich | Budget 2011 | Nachkredit 2011 | Total | Begründung | |
| 860 | Elektroversorgung | | | | | |
| 860.501.20 | Kabelnetz | 250 000.00 | 100 000.00 | 350 000.00 | Zuleitung Mittelspannung zur TS Gläntern. | |
| | TOTAL NACHKREDIT 2011 | | 100 000.00 | | | |

Elektrizitätswerk Reichenburg – Laufende Rechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 8 Energieversorgung | 2 714 712.36 | 2 714 712.36 | 2 774 500 | 2 774 500 | 3 002 048.90 | 3 002 048.90 |
| 860 Elektroversorgung | 2 714 712.36 | 2 714 712.36 | 2 774 500 | 2 774 500 | 3 002 048.90 | 3 002 048.90 |
| 300.00 Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder | 700.00 | | 1 500 | | 680.00 | |
| 301.00 Besoldung Personal | 63 416.95 | | 65 000 | | 116 227.25 | |
| 303.00 Sozialversicherungsbeiträge | 4 854.45 | | 6 000 | | 6 677.00 | |
| 309.00 Übriger Personalaufwand | 1 197.95 | | 2 000 | | 1 853.35 | |
| 310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Werbung | 3 714.05 | | 3 500 | | 6 081.95 | |
| 311.00 Ausbau TS, Leitungsnetz und Anlagen | 339 268.20 | | 295 000 | | 164 261.85 | |
| 311.80 Anschaffungen Büromobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, EDV | 21 687.75 | | 25 000 | | 36 945.85 | |
| 311.81 Zählerbewirtschaftung | 56 733.70 | | 50 000 | | 90 373.50 | |
| 313.00 Betriebs- und Installationsmaterial | 333.40 | | 10 000 | | 15 176.70 | |
| 314.00 Unterhalt TS, Leitungsnetz und Anlagen | 413 657.05 | | 475 000 | | 424 345.50 | |
| 315.00 Unterhalt Büromobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, EDV | 7 672.65 | | 12 000 | | 10 199.90 | |
| 316.00 Mietzinsen und Benützungskosten | 4 440.40 | | 10 000 | | 8 016.90 | |
| 318.10 Funk, Pikett, Notdienst | 16 756.65 | | 16 000 | | 22 479.60 | |
| 318.11 Porti, Spesen, Telefon, Fax | 11 340.38 | | 12 000 | | 13 997.88 | |
| 318.12 Betriebskosten | 510.65 | | 1 500 | | 677.90 | |
| 318.13 Versicherungen | 9 124.40 | | 10 000 | | 9 073.30 | |
| 318.14 Installationskontrollen | 26 333.25 | | 30 000 | | 48 563.05 | |
| 318.15 Leitungskataster | 5 596.40 | | 35 000 | | 34 179.00 | |
| 318.16 Netzbewertung | 200.00 | | 10 000 | | 5 167.95 | |
| 318.17 Sicherheitskonzept | 644.00 | | 2 500 | | 2 588.20 | |
| 318.20 Dienstleistungen | 85 623.30 | | 90 000 | | 82 111.05 | |
| 319.00 Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge | 9 062.70 | | 25 000 | | 7 682.85 | |
| 321.00 Bank- /PC-Zinsen, Verzugszinsen | | | 500 | | 253.00 | |
| 329.00 Erlösminderungen | 48 359.00 | | 50 000 | | 72 034.50 | |
| 330.00 Debitorenverluste | 2 520.65 | | 10 000 | | 7 272.35 | |
| 331.00 Ordentliche Abschreibungen | 26 195.33 | | 73 000 | | 23 115.40 | |
| 352.00 Abgaben an Gemeinde | 55 000.00 | | 55 000 | | 55 000.00 | |
| 353.00 Energieankauf | 1 376 290.20 | | 1 280 000 | | 1 589 630.95 | |
| 353.10 Systemdienstleistungen SDL | 57 990.65 | | 56 000 | | 53 747.70 | |
| 353.20 Einspeisevergütung KEV | 65 488.25 | | 63 000 | | 62 026.35 | |
| 380.00 Einlage in Eigenkapital | | | | | 31 608.12 | |
| 422.00 Zinserträge | | 21 662.30 | | 20 000 | | 22 924.50 |
| 431.00 Energieverkauf | | 2 374 197.45 | | 2 310 000 | | 2 749 639.95 |
| 436.10 Rückertattung Betriebskosten | | 160.90 | | 500 | | 296.00 |
| 436.11 Mahnspesen aus Fakturierung | | 4 139.95 | | 5 000 | | 5 250.25 |
| 439.10 Zählermontagen | | 17 254.05 | | 12 000 | | 7 522.35 |
| 439.11 Baukostenverrechnung | | 111 252.35 | | 160 000 | | 215 991.65 |
| 439.12 Übrige Erträge | | 39 330.90 | | 10 000 | | 424.20 |
| 480.00 Entnahme aus Eigenkapital | | 146 714.46 | | 257 000 | | |

Alle Konten

Aufgrund der Umstellung des Rechnungsrhythmus enthält die Rechnung 2009 fünf Quartale.

Elektrizitätswerk Reichenburg – Investitionsrechnung

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|-------------------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | 8 Energieversorgung | 229 462.98 | 167 847.70 | 892 000 | 327 000 | 214 947.55 |
| 860 Elektroversorgung | 229 462.98 | 167 847.70 | 892 000 | 327 000 | 214 947.55 | 293 702.75 |
| 501.10 Strassenbeleuchtung | 7 406.05 | | 52 000 | | 9 624.60 | |
| 501.20 Kabelnetz | 20 483.40 | | 450 000 | | 97 646.05 | |
| 501.40 Verteilnkabinen | 2 347.90 | | 10 000 | | 31 479.20 | |
| 503.00 Trafostationen | 199 225.63 | | 380 000 | | 76 197.70 | |
| 610.00 Anschlussgebühren | | 131 597.70 | | 235 000 | | 213 080.10 |
| 611.00 Erschliessungsbeiträge | | 36 250.00 | | 92 000 | | 80 622.65 |

860.501.10 Strassenbeleuchtung; 860.611.00 Erschliessungsbeiträge

- 1 Strassenbeleuchtung in der «Unteren Burgwies» und in der «Schmidhofstrasse» noch nicht erstellt.

860.501.20 Kabelnetz

- 2 Zuleitung zur TS Süsswinkel und Mittelspannung zur TS Gläntern noch nicht erstellt.

860.503.00 Trafostationen

- 3 TS Süsswinkel noch nicht erstellt.

860.610.00 Anschlussgebühren

- 4 Überbauung Süsswinkel noch nicht bewilligt und erstellt.

Elektrizitätswerk Reichenburg – Bestandesrechnung

| Bilanz | Bestand 1.1.2010 | Veränderungen 2010 | | Bestand 31.12.2010 |
|--|---------------------|--------------------|-------------------|-----------------------|
| | | Zuwachs | Abgang | |
| 1 Aktiven | 2 613 148.14 | 330 526.15 | 223 207.95 | 2 720 466.34 |
| 10 FINANZVERMÖGEN | 2 308 421.99 | 260 453.72 | 188 555.48 | 2 380 320.28 |
| 100 Flüssige Mittel | 233 473.50 | | 72 555.48 | 160 918.02 |
| 1000 Kassa | 1.00 | | | 1.00 |
| 1001 Postcheck | 189 991.98 | | 51 709.86 | 138 282.12 |
| 1002 Banken | 43 480.52 | | 20 845.62 | 22 634.90 |
| 101 Guthaben | 535 081.70 | 259 340.10 | | 794 421.85 |
| 1012 Stromdebitoren | 534 570.45 | 259 208.55 | | 793 779.00 |
| 1015 Übrige Debitoren | 511.30 | 131.55 | | 642.85 |
| 1016 MwSt. Vorsteuer Investitionen IR 7.6% | - 0.05 | 0.05 | | |
| 102 Anlagen | 1 500 000.00 | | 116 000.00 | 1 384 000.00 |
| 1022 Darlehen | 1 500 000.00 | | 116 000.00 | 1 384 000.00 |
| 103 Transitorische Aktiven | 39 866.79 | 1 113.62 | | 40 980.41 |
| 1030 Transitorische Aktiven | 39 866.79 | 1 113.62 | | 40 980.41 |
| 11 VERWALTUNGSVERMÖGEN | 304 726.15 | 70 072.43 | 34 652.47 | 340 146.11 |
| 114 Sachgüter | 265 826.15 | 70 072.43 | 34 652.47 | 301 246.11 |
| 1141 Strassenbeleuchtung | 8 854.60 | | 8 854.60 | |
| 1142 Kabelnetz | 73 155.85 | | 19 364.31 | 53 791.54 |
| 1144 Verteilnkabinen | 7 322.60 | | 6 433.56 | 889.04 |
| 1145 Trafostationen | 176 493.10 | 70 072.43 | | 246 565.53 |
| 115 Darlehen und Beteiligungen | 38 900.00 | | | 38 900.00 |
| 1154 Energie March Netze AG | 38 900.00 | | | 38 900.00 |
| 2 Passiven | 2 613 148.14 | 271 118.19 | 163 799.95 | 2 720 466.38 |
| 20 FREMDKAPITAL | 414 236.82 | 271 118.19 | 17 085.49 | 668 269.52 |
| 200 Laufende Verpflichtungen | 25 843.13 | 50.00 | 17 085.49 | 8 807.64 |
| 2001 Kundenguthaben | 22 754.24 | | 15 985.49 | 6 768.75 |
| 2002 Axpo Fonds | 2 788.89 | | 1 100.00 | 1 688.89 |
| 2011 ZE aus abgeschriebenen Debitoren | 300.00 | 50.00 | | 350.00 |
| 205 Transitorische Passiven | 388 393.69 | 271 068.19 | | 659 461.88 |
| 2050 Transitorische Passiven | 388 393.69 | 271 068.19 | | 659 461.88 |
| 23 EIGENKAPITAL | 2 198 911.32 | | 146 714.46 | 2 052 196.86 |
| 239 Eigenkapital | 2 198 911.32 | | 146 714.46 | 2 052 196.86 |
| 2390 Eigenkapital | 2 198 911.32 | | 146 714.46 | 2 052 196.86 |

Elektrizitätswerk Reichenburg – Verpflichtungskredite 2010

| Konto | Beschlossene Verpflichtungs- kredite | Davon bereits beansprucht bzw. ausbezahlt bis 31.12.2010 | Noch bestehende Verpflichtungs- kredite bis 31.12.2010 | Voraussichtliche Fälligkeiten 2011 gemäss Budget 2011 Verpflichtungskredit | Restlicher Verpflichtungs- kredit per 1.1.2012 |
|------------------------------------|--|---|---|---|---|
| Verpflichtungskredite | | | | | |
| 1143 Hochbauten | | | | | |
| 1143.01 Trafostation Mooswies | 500 000.00 | 189 717.70 | 310 282.30 | | 310 282.30 |
| 1143.02 Trafostation Gläntern | 400 000.00 | 247 991.00 | 152 009.00 | 100 000.00 | 52 009.00 |
| 1143.03 Sanierung Trafostation EKZ | 550 000.00 | 336 017.10 | 213 982.90 | | 213 982.90 |
| 1143.04 Trafostation Süsswinkel | 445 000.00 | 5 165.55 | 439 834.45 | 430 000.00 | 9 834.45 |

Betriebsrechnung Alters- und Pflegeheim «zur Rose»

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|--------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 2 Aufwand | 4 388 932.92 | 4 388 932.92 | 4 250 000 | 4 250 000 | 4 299 785.57 | 4 299 785.57 |
| 21 Personalaufwand | 3 557 107.05 | | 3 390 000 | | 3 447 429.20 | |
| Besoldungen | 3 028 052.70 | | 2 900 000 | | 2 946 703.60 | |
| Sozialleistungen | 494 514.90 | | 450 000 | | 469 383.70 | |
| Personalnebenaufwand | 34 539.45 | | 40 000 | | 31 341.90 | |
| 22 Sachaufwand | 826 825.69 | | 860 000 | | 832 004.92 | |
| Lebensmittel | 252 974.18 | | 270 000 | | 259 570.80 | |
| Medizinischer Bedarf | 64 528.85 | | 70 000 | | 76 480.95 | |
| Haushalt | 47 577.63 | | 60 000 | | 57 018.57 | |
| Unterhalt und Reparaturen | 165 559.32 | | 140 000 | | 135 617.78 | |
| Aufwand für Anlagennutzung | 68 288.47 | | 70 000 | | 67 243.76 | |
| Energie, Wasser | 75 077.15 | | 100 000 | | 89 557.40 | |
| Büro, Verwaltung | 67 842.38 | | 70 000 | | 60 757.30 | |
| Übriger Aufwand | 84 977.71 | | 80 000 | | 85 758.36 | |
| 4 Ertrag | | 4 388 932.92 | | 4 250 000 | | 4 299 785.57 |
| 41 Heimgewerbesteuer | | 4 139 525.05 | | 3 985 000 | | 4 030 224.15 |
| Pensions- und Pflögetaxen | | 4 139 525.05 | | 3 985 000 | | 4 030 224.15 |
| 42 Sonderleistungen | | 210 008.22 | | 202 000 | | 228 697.02 |
| Medizinische Nebenleistungen | | 23 198.25 | | 22 000 | | 21 705.30 |
| Aktivierungstherapie | | 1 657.60 | | 2 000 | | 2 179.20 |
| Übrige Leistungen für HB | | 42 754.90 | | 35 000 | | 43 824.25 |
| Miet- und Kapitalzinsen | | 5 717.32 | | 5 000 | | 6 277.72 |
| Umsätze Cafeteria | | 108 034.45 | | 110 000 | | 119 464.70 |
| Erträge von Personal | | 28 645.70 | | 28 000 | | 35 245.85 |
| 43 Betriebsfremder Ertrag | | 39 399.65 | | 40 000 | | 40 864.40 |
| Verwaltung, Hauswart Alterswohnungen | | 23 899.65 | | 22 000 | | 24 064.40 |
| Mietertrag HL-Wohnung | | 15 500.00 | | 18 000 | | 16 800.00 |
| Bildung Eigenkapital | | | | | 20 000.00 | |
| Gewinn / Verlust | 5 000.18 | | | 23 000 | 351.45 | |

Zusammenzug Betriebsrechnung Alters- und Pflegeheim «zur Rose»

| | Rechnung 2010 | | Voranschlag 2010 | | Rechnung 2009 | |
|------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| Total | 154 084.80 | 154 084.80 | 179 000 | 179 000 | 162 126.00 | 162 126.00 |
| Leistungen durch Gemeinde | | 125 338.87 | | 135 000 | | 129 194.40 |
| Zusammenzug | 154 084.80 | 28 745.93 | 179 000 | 44 000 | 162 126.00 | 32 931.60 |
| Gewinn gemäss Betriebsrechnung | | 5 000.18 | 23 000.00 | | | 351.45 |
| Betriebsbeitrag Gemeinde Tuggen | | 23 745.75 | | 44 000 | | 32 580.15 |
| Ordentliche Abschreibungen Gebäude | 116 000.00 | | 116 000 | | 126 000.00 | |
| Anteil Kapitalzinsen | 38 084.80 | | 40 000 | | 36 126.00 | |

Alters- und Pflegeheim «zur Rose» / Vermögensrechnung per 31.12.2010

| Konto-Nr. | | Aktiven | Passiven |
|-----------|---------------------------------------|-------------------|-------------------|
| | Total | 659 775.65 | 659 775.65 |
| 1 | Umlaufvermögen | 659 775.65 | |
| | Kassa | 4 214.85 | |
| | Postkonto | 31 731.51 | |
| | Kontokorrent SKB Schwyz 255897-0325 | 47 906.93 | |
| | Sparkonto SKB Schwyz 271693-79 | 29 368.60 | |
| | Sparkonto SKB Schwyz 296919-60 | 9 423.25 | |
| | Debitoren Heimbewohner | 418 295.50 | |
| | Übrige Debitoren | 56.66 | |
| | Vorräte Lebensmittel | 18 896.20 | |
| | Vorräte Pflegematerial | 11 868.75 | |
| | Transitorische Aktiven | 77 084.40 | |
| | Kreditor Kinderzulagen | 10 929.00 | |
| 5 | Schwebende Schulden | | 264 730.95 |
| | Kreditoren | | 146 400.85 |
| | Depotgelder | | 29 940.00 |
| | Trinkgeld Personal | | 15 130.50 |
| | Dubiose Debitoren | | 30 162.45 |
| | Transitorische Passiven | | 43 097.15 |
| 7 | Verwaltete Fonds | | 63 220.72 |
| | Alterswohnheim-Fonds | | 48 346.32 |
| | Fonds, zweckgebundene anonyme Spenden | | 6 529.20 |
| | Fonds Bewohnerferien | | 8 345.20 |
| 8 | Reserven | | 326 823.80 |
| | Reserven (Rücklagen) | | 326 823.80 |
| 9 | Ausgleichskonto | | 5 000.18 |
| | Gewinn | | 5 000.18 |

Alters- und Pflegeheim «zur Rose»

Bericht der Heimleitung

Jubiläum 20 Jahre

Das 20-jährige Bestehen der «Rose» wurde im September und Oktober 2010 mit fünf Anlässen gefeiert, damit wir uns bei allen Personen, die uns all die Jahre zur erfolgreichen Betriebsführung geholfen hatten, richtig bedanken konnten. Das Ziel war es, etwas Aussergewöhnliches für jede Personengruppe anzubieten:

12.9.10: Angehörigenbrunch

Die Angehörigen unserer Bewohner sind uns wichtig. Deshalb organisierten wir zum Auftakt unseres «Jubilo 20» für sie am Sonntag, 12. September 2010, einen reichhaltigen Brunch mit musikalischer Unterhaltung mit Geri Knobel von den Waldruhspatzen.

17.9.10: Personalabend

Ahlan ua Sahlan – Willkommen in der Oase hiess es im Restaurant Fata Morgana in Winterthur. 60 Mitarbeiterinnen genossen zum Nachtessen arabische Spezialitäten in einer exotischen Atmosphäre mit Bauchtanzen, Handlesen, Kaffeesatzlesen, Henna-Malen usw.

24.9.10: Gala-Abend

Jetzige und ehemalige Kommissionsmitglieder, Vertreter von Gemeinde und Kanton, spezielle Gäste sowie diejenigen Mitarbeiter, die im ersten Betriebsjahr bei uns angefangen haben, erhielten für sich und ihre Partner eine Einladung zum Gala-Abend am Freitag, 24. September 2010. Achtzig Gäste wurden von unserem Küchenteam, unter der Leitung von Küchenchef Eric Hug, mit einem Galamenu verwöhnt. Toni Kistler und die Wiener Formation von Con Brio konnten für die musikalische Umrahmung gewonnen werden, und der Komiker Thomas Lötscher sorgte während des Abends als «Veri der Abwart» für Aufheiterung.



1.10.10: Jodlermesse für Senioren

Am 1. Oktober war es passend, dass die Bewohner endlich voll auf ihre Kosten kamen. Die feierliche Messe wurde vom Jodlerduo Sandra und Pius mitgestaltet, und anschliessend gab es einen Apéro riche für Bewohner und die Gäste der Alterswohnungen.

2.10.10: Fest für die Bevölkerung

Als Abschluss der Festlichkeiten organisierten wir für die Bevölkerung ein Fest auf dem Heimplatz mit dem Comedy-Duo Edelmais (René Rindlisbacher und Sven Furrer), Sängerin Diana, den Fürstenländer Musikanten und der Ländlerkapelle Toni Kistler.



Heimleiterwechsel

Das Heimleiter-Ehepaar John und Anne-Marie Colling gibt nach 20 Jahren Tätigkeit per Ende Dezember 2010 bzw. 31.3.2011 das Heimleiter-Zepter weiter. Warum hören wir nicht miteinander auf? Anne-Marie schliesst bis Ende März 2011 das Buchhaltungsjahr 2010 ab und hilft mit, dass der Übergang zum neuen Heimleiter reibungslos erfolgt.

Mit einem lachenden und einem weinenden Auge gaben wir unseren Entscheid am 19. März dem Kommissionspräsidenten Andy Kistler bekannt. Warum ein weinendes Auge? Ganz klar, wir hatten während 20 Jahren den besten Job der Welt, den besten Boss, die beste Kommission, wunderbare Senioren und wunderbares Personal und dies in einer der schönsten Gegenden der Schweiz. Das Lachende? Nach 20 Jahren ist es nun an der Zeit, dass jüngere Leute das Ruder übernehmen – und wir möchten uns nochmals neu orientieren. Nach der Kündigung ist alles sehr schnell gegangen. Anfangs Mai 2010 erschien ein Inserat in der Presse, worauf ca. 50 meistens sehr gute Bewerbungen eingegangen sind. Nach zwei Interview-Runden im Mai/Juni konnte der erfolgreiche Kandidat erkoren werden. Hier ein kurzer Steckbrief des neuen Heimleiters der «Rose»:

Name: Hannes Schniepp

- Privat: Jahrgang 1965, aufgewachsen in Adliswil ZH, wohnhaft lange Zeit in Frauenfeld, jetzt in Zürich, verheiratet (2 Buben Jg. 1997/2000)
- Ausbildung: Kaufmännische Ausbildung, Krankenpfleger, Fachausbildung zum Anästhesiepfleger, dipl. Psychologe FH / dipl. Berufsberater, abgeschlossene Heimleiter-Ausbildung
- Nebenberufliche Engagements: Lehrmeisterkurse, LAP-Experte FAGE-SIBP, Fachdozent, dipl. Ausbilder FA
- Arbeitsorte: Verschiedene Spitäler, Alterszentrum Tannzapfenland in Münchwilen TG, Altersheim Mathysweg, Zürich, zuletzt: Heimleiter Wohnheim Balgrist (Mobilitätsbehinderte), Zürich.

Hannes Schniepp ist seit 1. Dezember in der «Rose» und hat ab 1. Januar die Heimleiterverantwortung übernommen. Wir wünschen Hannes Schniepp sehr viel Erfolg und auch Freude und Genugtuung in seiner neuen Tätigkeit als Heimleiter in der «Rose».



Statistik 2010:

Bewohner

Per 31.12.2010 lebten 49 Personen im Heim:

24 aus Reichenburg
8 aus Tuggen
16 aus anderen Gemeinden der March
1 aus einem Nachbarkanton

Davon 40 Frauen und 9 Männer
Jüngste Bewohnerin: 71 Jahre
Älteste: 102 Jahre
Durchschnittsalter: 86.2 Jahre
Längster Aufenthalt: 11 Jahre 163 Tage
Durchschnittsaufenthalt: 3 Jahre 218 Tage
Austritte im 2010: 18
Eintritte: 14
Kurz- und Ferienaufenthalte im 2010: 4

Personal (Jahresdurchschnitt inkl. Lernende)

| | | |
|----------------------------|------|---------|
| Leitung und Administration | 3.0 | Stellen |
| Pflegeleitung | 0.8 | Stellen |
| Pflege | 29.8 | Stellen |
| Aktivierung | 1.6 | Stellen |
| Küchenchef | 1.0 | Stelle |
| Küche | 6.7 | Stellen |
| Hausdienst | 4.3 | Stellen |
| Technischer Dienst | 1.7 | Stellen |
| Wäscherei | 1.2 | Stellen |

Lernende per 31.12.2010

| | | |
|--------------------------------|---|----------|
| Fachangestellte Gesundheit | 3 | Lernende |
| Fachangestellte Hauswirtschaft | 3 | Lernende |
| Koch | 1 | Lernende |

Total 50.1 Stellen, verteilt auf 5 Mitarbeiter und 87 Mitarbeiterinnen.

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

zuhanden der Gemeindeversammlung

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Als gewählte Volksvertreter im Sinne einer Kommission haben wir die per 31. Dezember 2010 abgeschlossene Gemeinde- und Alterswohnheim-Rechnung sowie die per 31. Dezember 2010 abgeschlossene Rechnung des Elektrizitätswerkes und die per 30. September 2010 abgeschlossene Rechnung der ARA Obermarch geprüft. Ebenfalls geprüft wurden die Nachkredite zur Rechnung 2010.

Die Resultate der Prüfung fassen wir wie folgt zusammen:

1. Rechnung 2010

Die Rechnung schliesst besser als budgetiert ab. Es resultiert ein erfreulicher Ertragsüberschuss von CHF 931'594.16. In der Investitionsrechnung wurden nicht alle geplanten Ausgaben getätigt. Diverse Vorhaben wurden zurückgestellt, welche im laufenden Jahr wohl nachgeholt werden.

2. Unterlagen

Die RPK bedankt sich für die komplette Bereitstellung der Unterlagen zur Prüfung des Rechnungsabschlusses 2010. Die Detailinfos zu den grösseren Budgetabweichungen wurden uns ausführlich erklärt.

3. Steuern

Die ordentlichen Steuern sind leicht über den Erwartungen eingegangen. Die Steuern der nat. und jur. Personen der Vorjahre sind hingegen deutlich über dem Voranschlag ausgefallen und liegen etwa im Bereich des Vorjahres. Die Quellensteuer schliesst ebenfalls wesentlich höher als budgetiert ab.

4. Bildung

Dank der Mithilfe aller konnten im Kindergarten sowie in der Primarschule die Ausgaben deutlich unter dem budgetierten Betrag gehalten werden.

5. Altersheim

Die Rechnung weist einen höheren Aufwand und ebenfalls einen höheren Ertrag als im Budget aus, trotzdem resultiert ein Gewinn von Fr. 5'000.18.

6. EW

Es resultiert ein wesentlich geringerer Aufwandüberschuss von Fr. 110'285.54 als budgetiert. Der Nachkredit von Fr. 40'000.00 für die Beschaffung neuer Stromzähler ist begründet, um gemeinsam mit den Nachbargemeinden von Sonderkonditionen im Einkauf profitieren zu können.

7. ARA

Die Rechnung der ARA Obermarch wurde zusammen mit der RPK Schübelbach am 6. Dezember 2010 geprüft und für in Ordnung befunden.

8. Allgemeine Verwaltung

Die Buchhaltung ist übersichtlich und korrekt geführt. Wir nehmen einen geordneten Betrieb war. Die Nachführung der Debitoren fällt weiterhin positiv auf.

9. Nachkredite zur Rechnung

Die beantragten Nachkredite in der Höhe von CHF 208'516.50 für das Jahr 2010 und CHF 53'500.00 für 2011 wurden geprüft und für in Ordnung befunden.

Die Nachkredite des Elektrizitätswerkes in der Höhe von CHF 151'771.00 für das Jahr 2010 und CHF 140'000.00 für 2011 wurden ebenfalls geprüft und für in Ordnung befunden.

10. Anträge und Empfehlungen

Wir empfehlen Ihnen, die vorliegende Verwaltungs- und Investitionsrechnung der Gemeinde Reichenburg, die Rechnung des Elektrizitätswerkes und des Alters- und Pflegeheimes «zur Rose» sowie die beantragten Nachkredite zu genehmigen.

Gemeinde Reichenburg
Rechnungsprüfungskommission

Luzia Aldighieri
Urs Eigenmann
Remo Senn

Reichenburg, im März 2011

NOTIZEN:

Berichte und Anträge des Gemeinderates

Traktandum 1

WAHL VON 3 STIMMENZÄHLERN

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

- 1.
- 2.
- 3.

Traktandum 2

**Gesuch von
Familie Valbone und Fitim Bekteshi
mit den Kindern Dafina und Gelton
um Erteilung des Bürgerrechts
der Gemeinde Reichenburg SZ**



| | Valbone Bekteshi | Fitim Bekteshi |
|--------------------------------------|--|---|
| Geburtsdatum: | 5. März 1977 | 7. April 1973 |
| Geboren in: | Zhegër, Gjilan (Kosovo) | Gjilan (Kosovo) |
| In der Schweiz seit: | 18. August 1991 | 27. Dezember 1991 |
| Wohnhaft in Reichenburg seit: | 1. März 2004 | 1. März 2004 |
| Zivilstand: | Verheiratet | Verheiratet |
| Nationalität: | Kosovo | Kosovo |
| Ausbildung: | Grundschule in der Heimat Schulabschluss in der Schweiz sowie Anlehre zur Betriebsmitarbeiterin | Primar- und Sekundarschule sowie Gymnasium mit Abschluss als Naturwissenschaftler in der Heimat |
| Berufliche Tätigkeit: | Verkäuferin im Schuh-Paradies, Hinwil | Selbständig, B.T.W. Bekteshi Trennwände, Reichenburg |
| Kinder: | Dafina Bekteshi, geb. 28. Dezember 1999, in Bern BE Gelton Bekteshi, geb. 6. Oktober 2002, in Wetzikon ZH | |

GRÜNDE FÜR DIE EINBÜRGERUNG:

Wir leben seit bald 20 Jahren hier in der Schweiz. Seit dem 1. März 2004 sind wir in Reichenburg wohnhaft und haben uns im Dorf gut integriert. Wir haben hier eine eigene Firma gegründet und diverse Schulbildungen absolviert.

Wir fühlen uns wie Schweizer, weil wir die Schweizer Mentalität seit der Kindheit angenommen haben. Wir beherrschen die Landessprache.

Mit der Heirat im Oktober 1998 haben wir uns entschieden, unsere Zukunft in der Schweiz aufzubauen. Unsere Kinder sind hier auf die Welt gekommen. Dafina ist am 28. Dezember 1999 in Bern und Gelton am 6. Oktober 2002 in Wetzikon ZH geboren.

Wir Eltern sind überzeugt, dass die Kinder in der Schweiz eine geregelte Zukunft haben. Sie sprechen und fühlen wie Ihre Kollegen und Freunde, mit denen sie aufgewachsen sind. Unsere wirkliche Heimat ist die Schweiz. Wir kommen hier besser zurecht und fühlen uns sehr wohl.

Aus diesem Grund haben wir und unsere Kinder den Wunsch, Schweizer Bürger zu werden.

Familie Bekteshi

BERICHT DES GEMEINDERATES:

Gestützt auf die befürwortenden Berichte von Gemeinde- und Kantonsbehörden hat das zuständige Bundesamt die Bewilligung zur Einbürgerung im Kanton Schwyz am 14. Juni 2010 erteilt. Diese Bewilligung nach Artikel 13 BÜG gilt während drei Jahren.

Sowohl bei der Gemeindeverwaltung als auch bei der Kantonspolizei Schwyz (Erhebungsbericht vom 19. Oktober 2009 + Nachtragsbericht vom 21. Februar 2011) sind keine negativen Feststellungen über die Bewerber bekannt, die gegen die Aufnahme von Valbone und Fitim Bekteshi und ihrer Kinder ins Schweizer Bürgerrecht und in das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg sprechen würden. Gestützt auf die Abklärungen und die persönliche Vorstellung vor dem Gemeinderat am 10. November 2009 sind die Voraussetzungen für eine ordentliche Einbürgerung erfüllt, weshalb der Gemeinderat der Gemeindeversammlung beantragt, dem Gesuch von Familie Bekteshi gestützt auf §7 GOG zu entsprechen.

ANTRAG DES GEMEINDERATES:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Gestützt auf §10 des Bürgerrechtsgesetzes des Kantons Schwyz vom 23.10.1991 werden Valbone Bekteshi-Aliu, geb. 05.03.1977, und Fitim Bekteshi, geb. 07.04.1973, sowie den minderjährigen Kindern Dafina, geb. 28.12.1999, und Gelton, geb. 06.10.2002, das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg verliehen.
 2. Die Gesuchsteller haben gemäss § 9 des erwähnten Gesetzes eine Einbürgerungsgebühr von CHF 3000.00 zu entrichten.
-

Traktandum 3

**Gesuch von
Familie Kolë und Liza Raja mit den
Kindern Marija, Patrik und Angjella
um Erteilung des Bürgerrechts
der Gemeinde Reichenburg SZ**



| | Kolë Raja | Liza Raja |
|--------------------------------------|--|---|
| Geburtsdatum: | 27. November 1968 | 29. November 1970 |
| Geboren in: | Gjakovë (Kosovo) | Dol, Gjakovë (Kosovo) |
| In der Schweiz seit: | 10. August 1988 | 2. Januar 1995 |
| Wohnhaft in Reichenburg seit: | 27. September 1994 | 2. Januar 1995 |
| Zivilstand: | Verheiratet | Verheiratet |
| Nationalität: | Serbien | Serbien |
| Ausbildung: | Primarschule und Ausbildung zum Kellner in der Heimat | Primarschule und Ausbildung zur Silberschmiedin in der Heimat |
| Berufliche Tätigkeit: | Kunststoffverarbeiter, Hannes Bruhin & Co., Siebnen | Familienfrau |
| Kinder: | Marija Raja, geb. 21. Oktober 1995, in Lachen SZ Patrik Raja, geb. 11. März 1997, in Lachen SZ Angjella Raja, geb. 3. Oktober 2000, in Lachen SZ | |

GRÜNDE FÜR DIE EINBÜRGERUNG:

Familie Raja begründet ihren Einbürgerungswunsch damit, dass die Lebensumstände in der Schweiz sicher sind, die Kinder hier geboren sind und auch hier aufwachsen sollen. Obwohl der Vater Kolë Raja in Serbien und Montenegro noch Land besitzt, können sie sich nicht vorstellen, irgendwann wieder in ihr Heimatland zurückzukehren und dort zu leben. Ihre Einstellung entspreche vielmehr der schweizerischen Kultur, als der von Serbien und Montenegro. Sie sind römisch-katholisch erzogen worden, wie ein grosser Teil der Schweizer. Diese Kulturen sind sehr ähnlich.

An einer ersten Anhörung im Januar 2009 musste festgestellt werden, dass die staatsbürgerlichen Kenntnisse nicht genügen. Daraufhin haben die Eheleute gemeinsam einen Integrationskurs absolviert und sich das geforderte Wissen über ihre neue Heimat angeeignet. Familie Raja bemüht sich, den Kontakt zur Bevölkerung herzustellen. Mutter Liza ist hierfür dem Kirchenchor beigetreten. Sohn Patrik ist Mitglied beim Kampfsportverein Muay Thai March, die Tochter Angjella besucht den Klavierunterricht in Reichenburg, und die Tochter Marija beginnt im Sommer eine Lehre zur Dentalassistentin in Pfäffikon SZ.

BERICHT DES GEMEINDERATES:

Gestützt auf die befürwortenden Berichte von Gemeinde- und Kantonsbehörden hat das zuständige Bundesamt die Bewilligung zur Einbürgerung im Kanton Schwyz am 9. Dezember 2010 erteilt. Diese Bewilligung nach Artikel 13 BÜG gilt während drei Jahren.

Sowohl bei der Gemeindeverwaltung als auch bei der Kantonspolizei Schwyz (Erhebungsbericht vom 15. Juni 2007 + Nachtragsbericht vom 21. Februar 2011) sind keine negativen Feststellungen über die Bewerber bekannt, die gegen die Aufnahme von Kolë und Liza Raja und ihrer Kinder ins Schweizer Bürgerrecht und in das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg sprechen würden. Gestützt auf die Abklärungen und die persönliche Vorstellung vor dem Gemeinderat am 20. Januar 2009 und 1. Juni 2010 sind die Voraussetzungen für eine ordentliche Einbürgerung erfüllt, weshalb der Gemeinderat der Gemeindeversammlung beantragt, dem Gesuch von Familie Raja gestützt auf § 7 GOG zu entsprechen.

ANTRAG DES GEMEINDERATES:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Gestützt auf § 10 des Bürgerrechtsgesetzes des Kantons Schwyz vom 23.10.1991 werden Kolë Raja, geb. 27.11.1968, und Liza Raja-Hilaj, geb. 29.11.1970, sowie den minderjährigen Kindern Marija, geb. 21.10.1995, Patrik, geb. 11.03.1997, und Angjella, geb. 03.10.2000, das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg verliehen.
 2. Die Gesuchsteller haben gemäss § 9 des erwähnten Gesetzes eine Einbürgerungsgebühr von CHF 3000.00 zu entrichten.
-

Traktandum 4

**Gesuch von Delija Ilir
um Erteilung des Bürgerrechts der
Gemeinde Reichenburg SZ**



Ilir Delija

| | |
|--------------------------------------|--|
| Geburtsdatum: | 5. Januar 1992 |
| Geboren in: | Laufenburg AG |
| In der Schweiz seit: | 5. Januar 1992 |
| Wohnhaft in Reichenburg seit: | 23. September 1998 |
| Zivilstand: | ledig |
| Nationalität: | Serbien |
| Ausbildung: | Primar- und Realschule, derzeit Ausbildung zum Kunststofftechnologien |
| Lehrbetrieb: | Haka Gerodur AG, Benken |

GRÜNDE FÜR DIE EINBÜRGERUNG:

Ilir Delija möchte sich einbürgern lassen, weil er hier in Laufenburg AG geboren und aufgewachsen ist. Er besuchte den Kindergarten in Frick AG, die Primarschule in Reichenburg SZ und die Realschule bei der MPS in Buttikon SZ. Er hat all seine Freunde hier in der Schweiz und fühlt sich wohl und zuhause. Er kann sich nicht vorstellen, im Kosovo oder einem anderen Land zu leben. Seine Zukunft stellt sich Ilir Delija in der Schweiz vor.

Ilir Delija spricht und versteht Schweizerdeutsch ohne Probleme. In der Ausbildung zum Kunststofftechnologien lernt er zudem Englisch, zusätzlich beherrscht er Albanisch mündlich. Die Hobbys von Ilir Delija sind Reisen und Fussballspielen. Er interessiert sich für die Geschehnisse in der Schweiz und ist auch politisch aktiv bei der JUSO Sektion Schwyz. Für ihn ist die Schweiz seine Heimat.

BERICHT DES GEMEINDERATES:

Gestützt auf die befürwortenden Berichte von Gemeinde- und Kantonsbehörden hat das zuständige Bundesamt die Bewilligung zur Einbürgerung im Kanton Schwyz am 7. Juni 2010 erteilt. Diese Bewilligung nach Artikel 13 BÜG gilt während drei Jahren.

Sowohl bei der Gemeindeverwaltung als auch bei der Kantonspolizei Schwyz (Erhebungsbericht vom 28. Oktober 2009 + Nachtragsbericht vom 21. Februar 2011) sind keine negativen Feststellungen über den Bewerber bekannt, die gegen die Aufnahme von Ilir Delija ins Schweizer Bürgerrecht und in das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg sprechen würden. Gestützt auf die Abklärungen und die persönliche Vorstellung vor dem Gemeinderat am 10. November 2009 sind die Voraussetzungen für eine ordentliche Einbürgerung erfüllt, weshalb der Gemeinderat der Gemeindeversammlung beantragt, dem Gesuch von Ilir Delija gestützt auf § 7 GOG zu entsprechen.

ANTRAG DES GEMEINDERATES:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Gestützt auf § 10 des Bürgerrechtsgesetzes des Kantons Schwyz vom 23.10.1991 wird Ilir Delija, geb. 05.01.1992, das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg verliehen.
 2. Der Gesuchsteller hat gemäss § 9 des erwähnten Gesetzes eine Einbürgerungsgebühr von CHF 1 000.00 zu entrichten.
-

Traktandum 5

**Gesuch von Delija Kujtime
um Erteilung des Bürgerrechts der
Gemeinde Reichenburg SZ**



Kujtime Delija

| | |
|--------------------------------------|---|
| Geburtsdatum: | 30. Juni 1993 |
| Geboren in: | Laufenburg AG |
| In der Schweiz seit: | 30. Juni 1993 |
| Wohnhaft in Reichenburg seit: | 23. September 1998 |
| Zivilstand: | ledig |
| Nationalität: | Serbien |
| Ausbildung: | Primar- und Sekundarschule, derzeit Kantonsschule Ausserschwyz |

GRÜNDE FÜR DIE EINBÜRGERUNG:

Kujtime Delija möchte sich einbürgern lassen, damit sie endlich eine Heimat hat. Sie ist in Laufenburg AG geboren und lebt schon seit 1998 in Reichenburg. Sie fühlt sich als Schweizerin. Kujtime Delija liebt das Land, die Kultur und die Sprache. Sie möchte auch die Rechte und Pflichten einer Schweizerin wahrnehmen. Sie kann sich nicht vorstellen, irgendwo anders zu leben, denn ihre Zukunft hat sie in der Schweiz geplant.

Kujtime Delija wuchs zusammen mit ihren Eltern und Geschwistern in der Schweiz auf. Sie besuchte den Kindergarten und die Primarschule in Reichenburg. Die Sekundarschule absolvierte sie an der MPS Buttikon. Zurzeit besucht sie das 3. Jahr an der Kantonsschule Ausserschwyz in Nuolen. Frau Delija spricht und versteht Schweizerdeutsch ohne Probleme. Albanisch beherrscht sie mündlich und hat gute Kenntnisse in Französisch und Englisch.

Ihre Hobbys sind Sport, sie spielt Unihockey beim UHC Tuggen-Reichenburg. Im Weiteren ist sie in der Theatergruppe der Schule aktiv und spielt Klavier. Ihr Kollegenkreis besteht hauptsächlich aus Schweizern.

BERICHT DES GEMEINDERATES:

Gestützt auf die befürwortenden Berichte von Gemeinde- und Kantonsbehörden hat das zuständige Bundesamt die Bewilligung zur Einbürgerung im Kanton Schwyz am 7. Juni 2010 erteilt. Diese Bewilligung nach Artikel 13 BÜG gilt während drei Jahren.

Sowohl bei der Gemeindeverwaltung als auch bei der Kantonspolizei Schwyz (Erhebungsbericht vom 28. Oktober 2009 + Nachtragsbericht vom 21. Februar 2011) sind keine negativen Feststellungen über die Bewerberin bekannt, die gegen die Aufnahme von Kujtime Delija ins Schweizer Bürgerrecht und in das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg sprechen würden. Gestützt auf die Abklärungen und die persönliche Vorstellung vor dem Gemeinderat am 10. November 2009 sind die Voraussetzungen für eine ordentliche Einbürgerung erfüllt, weshalb der Gemeinderat der Gemeindeversammlung beantragt, dem Gesuch von Kujtime Delija gestützt auf § 7 GOG zu entsprechen.

ANTRAG DES GEMEINDERATES:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Gestützt auf § 10 des Bürgerrechtsgesetzes des Kantons Schwyz vom 23.10.1991 wird Kujtime Delija, geb. 30.06.1993, das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg verliehen.
 2. Die Gesuchstellerin hat gemäss § 9 des erwähnten Gesetzes eine Einbürgerungsgebühr von CHF 500.00 zu entrichten.
-

Traktandum 6

**Gesuch von Zadavec Marija
um Erteilung des Bürgerrechts
der Gemeinde Reichenburg SZ**



Marija Zadavec

| | |
|--------------------------------------|---|
| Geburtsdatum: | 30. August 1957 |
| Geboren in: | Turnisce (Slowenien) |
| In der Schweiz seit: | 31. August 1981 |
| Wohnhaft in Reichenburg seit: | 1. Oktober 1998 |
| Zivilstand: | ledig |
| Nationalität: | Slowenien |
| Ausbildung: | Primarschule und Gymnasium sowie Hotelfachschule in der Heimat; Ausbildung zur Receptionistin; Restaurantleiterin in Österreich; Wirtfachprüfung in der Schweiz |
| Berufliche Tätigkeit: | Betriebsassistentin, EGI Gastro AG, Wallisellen |

GRÜNDE FÜR DIE EINBÜRGERUNG:

Marija Zadavec sieht ihre Zukunft hier in der Schweiz und nicht in Slowenien. Schweizerin möchte sie werden, weil sie hier lebt und in der Schweiz bleiben möchte. Es stört sie zudem, dass sie nicht abstimmen kann und bei politischen Diskussionen immer am Rande steht. Sie interessiert sich für Politik, liest Zeitungen und schaut fern. Sie weiss, was in der Schweiz so läuft und hat auch Kenntnis von den schweizerischen Gegebenheiten. Sie hat früher auch gerne an der Fasnacht teilgenommen.

Frau Zadavec lernte bereits in Slowenien Deutsch und beherrscht die deutsche Sprache in Wort und Schrift. Schweizerdeutsch versteht sie ohne Probleme. Im Weiteren beherrscht sie Slowenisch und Serbokroatisch in Wort und Schrift und besitzt sehr gute Englisch- und Italienischkenntnisse. Während 7 Jahren hat die Bewerberin das Restaurant «Chrüzwies-Quer» geführt. Nicht nur durch diese Tätigkeit kennt sie die Reichenburger bestens und ist in unserem Dorf bekannt. Sie pflegt auch ihren Schweizer Freundeskreis.

BERICHT DES GEMEINDERATES:

Gestützt auf die befürwortenden Berichte von Gemeinde- und Kantonsbehörden hat das zuständige Bundesamt die Bewilligung zur Einbürgerung im Kanton Schwyz am 9. Dezember 2010 erteilt. Diese Bewilligung nach Artikel 13 BÜG gilt während drei Jahren.

Sowohl bei der Gemeindeverwaltung als auch bei der Kantonspolizei Schwyz (Erhebungsbericht vom 5. März 2009 + Nachtragsbericht vom 21. Februar 2011) sind keine negativen Feststellungen über die Bewerberin bekannt, die gegen die Aufnahme von Marija Zadavec ins Schweizer Bürgerrecht und in das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg sprechen würden. Gestützt auf die Abklärungen und die persönliche Vorstellung vor dem Gemeinderat am 26. Mai 2009 und 1. Juni 2010 sind die Voraussetzungen für eine ordentliche Einbürgerung erfüllt, weshalb der Gemeinderat der Gemeindeversammlung beantragt, dem Gesuch von Marija Zadavec gestützt auf § 7 GOG zu entsprechen.

ANTRAG DES GEMEINDERATES:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Gestützt auf § 10 des Bürgerrechtsgesetzes des Kantons Schwyz vom 23.10.1991 wird Marija Zadavec, geb. 30.08.1957, das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg verliehen.
2. Die Gesuchstellerin hat gemäss § 9 des erwähnten Gesetzes eine Einbürgerungsgebühr von CHF 1500.00 zu entrichten.

Traktandum 7

**Gesuch von Zadavec Mirjana
um Erteilung des Bürgerrechts
der Gemeinde Reichenburg SZ**



Mirjana Zadavec

| | |
|--------------------------------------|--|
| Geburtsdatum: | 3. September 1985 |
| Geboren in: | Flawil SG |
| In der Schweiz seit: | 3. September 1985 |
| Wohnhaft in Reichenburg seit: | 1. Oktober 1998 |
| Zivilstand: | ledig |
| Nationalität: | Slowenien |
| Berufliche Tätigkeit: | Sekretärin, Ingenhoven Architekten GmbH, Männedorf |

GRÜNDE FÜR DIE EINBÜRGERUNG:

Mirjana Zadavec möchte Schweizerin werden, weil sie in der Schweiz geboren und aufgewachsen ist. Sie fühlt sich hier wohl und mag die Menschen und die Natur. Ihren Kollegenkreis hat Mirjana Zadavec hauptsächlich in Reichenburg sowie im Grossraum Zürich. Dieser besteht mehrheitlich aus Schweizern. Sie kennt die Schweiz und ihre Gepflogenheiten. Frau Zadavec hat klare Vorstellungen von ihrer beruflichen sowie privaten Zukunft, die sie auch in unserem Land plant. Im Weiteren interessiert sie sich für Politik und möchte gerne mitreden. Sie will vom Stimm- und Wahlrecht Gebrauch machen.

Mirjana Zadavec beherrscht Hoch- als auch Schweizerdeutsch ohne Probleme. Im Weiteren spricht sie Englisch, Französisch, Italienisch und Slowenisch (Dialekt). Zurzeit arbeitet die Bewerberin als Sekretärin, und nebenbei bildet sie sich im Selbststudium zur Übersetzerin in Deutsch-Englisch weiter. Ihre Leidenschaft ist das Fechten. Weitere Hobbys sind Lesen, Geschichtschreiben, Ausgehen, Joggen und Schwimmen.

BERICHT DES GEMEINDERATES:

Gestützt auf die befürwortenden Berichte von Gemeinde- und Kantonsbehörden hat das zuständige Bundesamt die Bewilligung zur Einbürgerung im Kanton Schwyz am 8. Februar 2011 erteilt. Diese Bewilligung nach Artikel 13 BÜG gilt während drei Jahren.

Sowohl bei der Gemeindeverwaltung als auch bei der Kantonspolizei Schwyz (Erhebungsbericht vom 5. März 2009 + Nachtragsbericht vom 21. Februar 2011) sind keine negativen Feststellungen über die Bewerberin bekannt, die gegen die Aufnahme von Mirjana Zadavec ins Schweizer Bürgerrecht und in das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg sprechen würden. Gestützt auf die Abklärungen und die persönliche Vorstellung vor dem Gemeinderat am 26. Mai 2009 und 1. Juni 2010 sind die Voraussetzungen für eine ordentliche Einbürgerung erfüllt, weshalb der Gemeinderat der Gemeindeversammlung beantragt, dem Gesuch von Mirjana Zadavec gestützt auf § 7 GOG zu entsprechen.

ANTRAG DES GEMEINDERATES:

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Gestützt auf § 10 des Bürgerrechtsgesetzes des Kantons Schwyz vom 23.10.1991 wird Mirjana Zadavec, geb. 03.09.1985, das Bürgerrecht der Gemeinde Reichenburg verliehen.
 2. Die Gesuchstellerin hat gemäss § 9 des erwähnten Gesetzes eine Einbürgerungsgebühr von CHF 1500.00 zu entrichten.
-

Traktandum 8

VORLAGE UND GENEHMIGUNG VON NACHKREDITEN ZUM

- a) VORANSCHLAG 2010, Laufende Rechnung**
- b) VORANSCHLAG 2010, Laufende Rechnung EW**
- c) VORANSCHLAG 2011, Laufende und Investitionsrechnung**
- d) VORANSCHLAG 2011, Laufende und Investitionsrechnung EW**

BERICHT

Aufgrund des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden sind für Budgetüberschreitungen von mindestens CHF 1000.00 gegenüber dem genehmigten Voranschlag Nachkredite einzuholen.

In der entsprechenden Aufstellung (Seite 3 und 27) sind die Details mit kurzen Bemerkungen / Begründungen aufgeführt.

Ableitend ergeben sich Nachkredite zum

- a) Voranschlag 2010, Laufende Rechnung, in der Höhe von CHF 208 516.50
- b) Voranschlag 2010, Laufende Rechnung Elektrizitätswerk in der Höhe von CHF 151 771.00
- c) Voranschlag 2011, Laufende Rechnung CHF 13 500.00 und Investitionsrechnung CHF 40 000.00.
- d) Voranschlag 2011, Laufende Rechnung Elektrizitätswerk in der Höhe von CHF 40 000.00 und Investitionsrechnung Elektrizitätswerk in der Höhe von CHF 100 000.00.

Diese werden hiermit gesamthaft der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt.

ANTRAG DES GEMEINDERATES

1. Die Nachkredite zum Voranschlag 2010 für die Laufende Rechnung im Betrag von CHF 208 516.50 werden zulasten der Rechnung 2010 genehmigt.
 2. Die Nachkredite zum Voranschlag 2010 für die Laufende Rechnung des Elektrizitätswerkes im Betrag von CHF 151 771.00 werden zulasten der EW-Rechnung 2010 genehmigt.
 3. Die Nachkredite zum Voranschlag 2011 für die Laufende Rechnung im Betrag von CHF 13 500.00 und für die Investitionsrechnung von CHF 40 000.00 werden zulasten der Rechnung 2011 genehmigt.
 4. Die Nachkredite zum Voranschlag 2011 für die Laufende Rechnung des Elektrizitätswerkes im Betrag von CHF 40 000.00 und für die Investitionsrechnung des Elektrizitätswerkes im Betrag von CHF 100 000.00 werden zulasten der EW-Rechnung 2011 genehmigt.
-

Traktandum 9

VORLAGE UND GENEHMIGUNG DER GEMEINDE-, ELEKTRIZITÄTSWERK- UND ALTERSHEIM- RECHNUNG 2010

ANTRAG DES GEMEINDERATES

1. Die im Druck vorliegende Verwaltungsrechnung 2010 mit Laufender Rechnung 2010, Investitionsrechnung 2010 sowie Bestandesrechnungen per 31. Dezember 2010 des Gemeindegewesens (inkl. EW und Alterswohnheim) werden genehmigt.
2. Den verantwortlichen Organen wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Entlastung erteilt.

Gemeinde Reichenburg
Gemeinderat

Josef Oetiker Klaus Kistler
Gemeindepräsident Gemeindegemeinschreiber

Reichenburg, im März 2011

NOTIZEN:

MERKBLATT TAGESKARTE GEMEINDE

Der Gemeinderat Reichenburg unterstützt den öffentlichen Verkehr und hat für die Einwohner von Reichenburg und Auswärtige vier GA Tageskarten Gemeinde angeschafft.

Anzahl Karten : 4 Tageskarten Gemeinde

Die einzelne Tageskarte ist unpersönlich und übertragbar und kann jeweils von einer Person benützt werden. Sie berechtigt am jeweiligen Geltungstag zu beliebigen Fahrten in der 2. Klasse auf den Strecken des GA-Bereiches.

Preis : CHF 30.00 pro GA und Benützungstag

Verkauf : Gemeindekanzlei / Schalter der Einwohnerkontrolle

Abgabe : An Einwohner von Reichenburg und Auswärtige

Reservation : Telefon 055 464 30 60 oder online www.reichenburg.ch

Reservierte Tageskarten müssen innerhalb von 3 Tagen bei der Gemeindekanzlei abgeholt und bezahlt werden. Die Abgabe der GA erfolgt in der Reihenfolge des Eingangs der Reservierung.

Umtausch / Rückerstattung : Ungebrauchte Karten werden nicht zurückerstattet.

Gültigkeit : 2. Klasse

Anwendungsbereich : GA Streckennetz

SBB, Postauto, Schiff, sowie in den meisten Schweizer Städten und Agglomerationen auch Tram und Bus.

Gutscheine : Geschenkgutscheine sind bei der Gemeindekanzlei erhältlich.

Für weitere Auskünfte steht das Personal der Gemeindekanzlei gerne zu Ihrer Verfügung.

**Gemeinde Reichenburg
Gemeinderat**

Gemeinde Reichenburg

Kanzleiweg, Postfach 242, 8864 Reichenburg, Telefon 055 464 30 60, Fax 055 464 30 69
info@reichenburg.ch, www.reichenburg.ch

Schalteröffnungszeiten:

Montag bis Freitag

09.30 – 11.30 / 15.00 – 17.00 / Dienstag bis 18.30 Uhr



Gemeindekanzlei

Kanzleiweg, Postfach 242
8864 Reichenburg
Tel. 055 464 30 60
Fax 055 464 30 69

info@reichenburg.ch
www.reichenburg.ch

Gemeindeschreiber, Vormundschaftssekretariat

klaus.kistler@reichenburg.ch

Einwohnerkontrolle

andrea.kessler@reichenburg.ch

Liegenschaften, Administration

sonja.schiess@reichenburg.ch



Gemeindekassieramt

Ebnetweg 1, Postfach 241
8864 Reichenburg
Tel. 055 464 30 70
Fax 055 464 30 79

kassieramt@reichenburg.ch
www.reichenburg.ch

Gemeindekassieramt, Meldestelle für Todesfälle

guido.burlet@reichenburg.ch

Steueramt / EW

christof.bruhin@reichenburg.ch

AHV-Zweigstelle, Fürsorgesekretariat

hansueli.hueberli@reichenburg.ch

Sozialberatungsstelle

Tel. 055 464 30 74

karin.schmid@reichenburg.ch

Bauverwaltung, Tiefbau + Umwelt

urs.scheuber@reichenburg.ch

Bauverwaltung Hochbau

rene.romer@reichenburg.ch

Elektrizitätswerk

Tel. 055 464 30 75

ester.rast@reichenburg.ch

Externe Dienste

Primarschule Reichenburg Tel. 055 464 31 40
Sekretariat, Burgschulhaus, 8864 Reichenburg

schulsekretariat.reichenburg@bluewin.ch

Alters- und Pflegeheim «zur Rose» Tel. 055 464 41 41
Kirchweg 1, 8864 Reichenburg

zurrose@active.ch

Betreibungsamt Tel. 055 440 13 70
Eisenburgstrasse 4, Postfach 50, 8862 Schübelbach

Fax 055 460 41 74

Vermittleramt Tel. 055 444 11 59
Kistler-Jud Leo, Bahnhofstrasse 9, 8864 Reichenburg

Zivilstandsamt Ausserschwyz Tel. 055 416 93 00
Unterdorfstrasse 9, Postfach 140, 8808 Pfäffikon

zivilstandsamt@freienbach.ch